

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/794**

z 11. mája 2016

o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV

(Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/991 z 8. júna 2022	L 169	1	27.6.2022



**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)
2016/794**

z 11. mája 2016

o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA, CIELE A ÚLOHY EUROPOLU

Článok 1

Zriadenie Agentúry Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva

1. Týmto sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol) s cieľom podporovať spoluprácu medzi orgánmi presadzovania práva v Únii.
2. Europol zriadený týmto nariadením nahrádza Europol zriadený rozhodnutím 2009/371/SVV a je jeho nástupcom.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia:

- a) „príslušné orgány členských štátov“ sú všetky policajné orgány a iné orgány presadzujúce výkon práva existujúce v členských štátoch, ktoré sú podľa vnútroštátneho práva zodpovedné za predchádzanie trestnej činnosti a boj proti nej. Príslušné orgány zahŕňajú aj iné orgány verejnej moci existujúce v členských štátoch, ktoré sú podľa vnútroštátneho práva zodpovedné za predchádzanie trestnej činnosti patriacej do právomoci Europolu a boj proti nej;
- b) „strategická analýza“ sú všetky metódy a techniky, pomocou ktorých sa informácie zhromažďujú, uchovávajú, spracúvajú a posudzujú s cieľom podporovať a rozvíjať politiku v trestnej oblasti, ktorá prispieva k efektívnemu a účinnému predchádzaniu trestným činom a boju proti nim;
- c) „operačná analýza“ sú všetky metódy a techniky, pomocou ktorých sa informácie zhromažďujú, uchovávajú, spracúvajú a posudzujú s cieľom podporovať vyšetrovanie trestných činov;
- d) „orgány Únie“ sú inštitúcie, orgány, misie, úrady a agentúry zriadené Zmluvou o EÚ a ZFEÚ alebo na ich základe;
- e) „medzinárodná organizácia“ je organizácia a jej podriadené subjekty, ktoré sa riadia medzinárodným právom verejným, alebo akýkoľvek iný subjekt, ktorý je zriadený dohodou alebo na základe dohody medzi dvoma alebo viacerými krajinami;
- f) „súkromné subjekty“ sú subjekty zriadené podľa práva členského štátu alebo tretej krajiny, najmä obchodné spoločnosti, obchodné združenia, neziskové organizácie a iné právnické osoby, na ktoré sa nevzťahuje písmeno e);

▼B

- g) „súkromné osoby“ sú všetky fyzické osoby;

▼M1**▼B**

- l) „príjemca“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra či akýkoľvek iný subjekt, ktorému sa údaje sprístupňujú bez ohľadu na to, či je treťou stranou, alebo nie;

▼M1

- p) „administratívne osobné údaje“ sú osobné údaje spracúvané Euro-polom iné ako operačné osobné údaje;
- q) „vyšetrovacie údaje“ sú údaje, ktoré sú členský štát, Európska prokuratúra zriadená nariadením Rady (EÚ) 2017/1939 ⁽¹⁾, Eurojust alebo tretia krajina oprávnené spracúvať v prebiehajúcom vyšetrovaní trestného činu súvisiacom s jedným alebo viacerými členskými štátmi v súlade s procesnými požiadavkami a zárukami uplatniteľnými podľa práva Únie alebo vnútroštátneho práva, ktoré členský štát, Európska prokuratúra, Eurojust alebo tretia krajina predložili Europolu na podporu takéhoto prebiehajúceho vyšetrovania trestného činu a ktoré obsahujú osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II;
- r) „teroristický obsah“ je teroristický obsah v zmysle článku 2 bodu 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/784 ⁽²⁾;
- s) „online materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ je online materiál, ktorý predstavuje detskú pornografiu v zmysle článku 2 písm. c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/93/EÚ ⁽³⁾ alebo pornografické predstavenie v zmysle článku 2 písm. e) uvedenej smernice;
- t) „krízová situácia online“ je šírenie online obsahu pochádzajúceho z prebiehajúcej alebo nedávnej udalosti v reálnom svete, ktorá zobrazuje ujmu na živote alebo telesnej integrite alebo ktorá vyzýva na bezprostrednú ujmu na živote alebo telesnej integrite a ktorej cieľom je vážne zastrašiť obyvateľstvo alebo ktorá má za následok vážne zastrašenie obyvateľstva pod podmienkou, že existuje prepojenie alebo dôvodné podozrenie z prepojenia na terorizmus alebo násilný extrémizmus, a pri ktorej sa predpokladá, že existuje potenciál exponenciálneho znásobenia a virality uvedeného obsahu v rámci viacerých online služieb;
- u) „kategória prenosov osobných údajov“ je skupina prenosov osobných údajov, ktoré sa týkajú rovnakej konkrétnej situácie a kde prenosy pozostávajú z rovnakých kategórií osobných údajov a rovnakých kategórií dotknutých osôb;

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/784 z 29. apríla 2021 o riešení šírenia teroristického obsahu online (Ú. v. EÚ L 172, 17.5.2021, s. 79).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/93/EÚ z 13. decembra 2011 o boji proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí a proti detskej pornografii, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2004/68/SVV (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2011, s. 1).

▼ M1

- v) „výskumné a inovačné projekty“ sú projekty týkajúce sa záležitostí, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, pokiaľ ide o vývoj, učenie, testovanie a validáciu algoritmov na vývoj osobitných nástrojov a iných osobitných výskumných a inovačných projektov relevantných pre dosiahnutie cieľov Europolu.

▼ B*Článok 3***Ciele**

1. Europol podporuje a posilňuje činnosť príslušných orgánov členských štátov a ich vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní závažnej trestnej činnosti, ktorá sa týka dvoch alebo viacerých členských štátov, terorizmu a formám trestnej činnosti, ktoré zasahujú do spoločného záujmu, na ktorý sa vzťahuje politika Únie, uvedeným v prílohe I, ako aj v boji proti takejto závažnej trestnej činnosti.
2. Dodatočne k odseku 1 patria medzi ciele Europolu aj súvisiace trestné činy. Za súvisiace trestné činy sa považujú:
 - a) trestné činy spáchané s cieľom získať prostriedky na páchanie trestných činov patriacich do pôsobnosti Europolu;
 - b) trestné činy spáchané s cieľom uľahčiť alebo zámerom spáchať trestné činy patriace do pôsobnosti Europolu;
 - c) trestné činy spáchané s cieľom zabezpečiť beztrestnosť tých, ktorí páchajú trestné činy patriace do pôsobnosti Europolu.

*Článok 4***Úlohy**

1. Europol vykonáva tieto úlohy s cieľom splniť ciele stanovené v článku 3:
 - a) zhromažďuje, uchováva, spracúva, analyzuje a vymieňa informácie vrátane spravodajských informácií o trestných činoch;
 - b) prostredníctvom národných ústrední zriadených alebo určených podľa článku 7 ods. 2 bezodkladne poskytuje členským štátom všetky informácie a súvislosti medzi trestnými činmi, ktoré sa ich týkajú;
 - c) koordinuje, organizuje a vykonáva vyšetrovacie a operačné činnosti na podporu a posilnenie činností príslušných orgánov členských štátov, ktoré sa vykonávajú:
 - i) spoločne s príslušnými orgánmi členských štátov alebo
 - ii) v rámci spoločných vyšetrovacích tímov v súlade s článkom 5 a prípadne v spojení s Eurojustom;
 - d) zapája sa do spoločných vyšetrovacích tímov a navrhuje ich zriadenie v súlade s článkom 5;
 - e) poskytuje informácie a analytickú podporu členským štátom v súvislosti s významnými medzinárodnými udalosťami;

▼B

- f) pripravuje hodnotenie hrozieb, strategické a operačné analýzy a správy o celkovej situácii;
- g) rozvíja odborné znalosti o metódach predchádzania trestnej činnosti, vyšetrovateľských postupoch a technických a forenzných metódach, poskytuje a propaguje ich a poskytuje poradenstvo členským štátom;
- h) podporuje cezhraničné činnosti členských štátov v oblasti výmeny informácií, operácie a vyšetrovania uskutočňované členskými štátmi, ako aj spoločné vyšetrovacie tímy, a to aj poskytovaním operačnej, technickej a finančnej podpory;

▼M1

- ha) poskytuje administratívnu a finančnú podporu osobitným zásahovým jednotkám členských štátov uvedeným v rozhodnutí Rady 2008/617/SVV ⁽¹⁾;

▼B

- i) v rámci svojich cieľov a v súlade so svojimi personálnymi a rozpočtovými zdrojmi a v koordinácii s Európskou policajnou akadémiou (CEPOL) poskytuje špecializovanú odbornú prípravu a pomáha členským štátom pri organizovaní odbornej prípravy, a to aj poskytnutím finančnej pomoci;

▼M1

- j) spolupracuje s orgánmi Únie zriadenými na základe hlavy V ZFEÚ, s úradom OLAF a Agentúrou Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť (ENISA) zriadenou nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/881 ⁽²⁾ predovšetkým prostredníctvom výmen informácií a poskytovaním analytickej podpory v oblastiach, ktoré patria do ich právomocí;

▼B

- k) poskytuje informácie a podporu štruktúram EÚ pre krízové riadenie a misiám EÚ v oblasti krízového riadenia zriadeným na základe Zmluvy o EÚ v rámci cieľov Europolu stanovených v článku 3;
- l) rozvíja centrá Únie pre špecializované odborné znalosti na boj proti určitým druhom trestnej činnosti, ktoré patria medzi ciele Europolu, a to najmä Európske centrum boja proti počítačovej kriminalite;

▼M1

- m) podporuje činnosti členských štátov pri predchádzaní formám trestnej činnosti uvedeným v prílohe I, ktoré sú uľahčované, propagované alebo páchané prostredníctvom internetu, a pri boji proti nim, a to aj prostredníctvom:
 - i) pomoci príslušným orgánom členských štátov na ich žiadosť pri reakcii na kybernetické útoky s podozrením na zločinecké pozadie,
 - ii) spolupráce s príslušnými orgánmi členských štátov, pokiaľ ide o príkazy na odstránenie v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) 2021/784, a

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2008/617/SVV z 23. júna 2008 o zlepšení spolupráce medzi osobitnými zásahovými jednotkami členských štátov Európskej únie v krízových situáciách (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 73).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/881 zo 17. apríla 2019 o agentúre ENISA (Agentúra Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť) a o certifikácii kybernetickej bezpečnosti informačných a komunikačných technológií a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 526/2013 (akt o kybernetickej bezpečnosti) (Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 15).

▼ **M1**

- iii) nahlasovania online obsahu dotknutým poskytovateľom online služieb na účely ich dobrovoľného posúdenia zlučiteľnosti tohto obsahu s ich vlastnými obchodnými podmienkami;
- r) podporuje členské štáty pri identifikácii osôb, ktorých trestná činnosť patrí medzi formy trestnej činnosti uvedené v prílohe I, a ktoré predstavujú vysoké riziko pre bezpečnosť;
- s) uľahčuje spoločné, koordinované a prioritné vyšetrovanie osôb uvedených v písmene r);
- t) podporuje členské štáty pri spracúvaní údajov o osobách zapojených do terorizmu alebo závažnej trestnej činnosti poskytnutých tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami Europolu a navrhuje, aby členské štáty na základe vlastného uváženia a s výhradou overenia a analýzy uvedených údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 ⁽¹⁾ prípadne vložili do Schengenského informačného systému (ďalej len „SIS“) informačné zápisy o štátnych príslušníkoch tretích krajín (ďalej len „informačné zápisy“) v záujme Únie;
- u) podporuje vykonávanie hodnotiaceho a monitorovacieho mechanizmu s cieľom overiť uplatňovanie Schengenského *acquis* podľa nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 v rámci cieľov Europolu, a to poskytovaním odborných znalostí a analýz v náležitých prípadoch;
- v) proaktívne monitoruje výskumné a inovačné činnosti, ktoré súvisia s dosahovaním cieľov Europolu a prispieva k nim tým, že podporuje súvisiace činnosti členských štátov a vykonáva svoje vlastné výskumné a inovačné činnosti, vrátane projektov zameraných na vývoj, odbornú prípravu, testovanie a validáciu algoritmov na vývoj osobitných nástrojov určených na využívanie orgánmi presadzovania práva, a šíri výsledky týchto činností medzi členskými štátmi v súlade s článkom 67;
- w) prispieva k vytváraniu synergií medzi výskumnými a inovačnými činnosťami orgánov Únie, ktoré sú relevantné pre dosiahnutie cieľov Europolu, a to aj prostredníctvom inovačného centra EÚ pre vnútornú bezpečnosť a v úzkej spolupráci s členskými štátmi;
- x) na požiadanie členských štátov podporí ich opatrenia pri riešení krízových situácií online, najmä tým, že súkromným subjektom poskytne informácie potrebné na identifikáciu relevantného online obsahu;
- y) podporuje opatrenia členských štátov pri riešení šírenia online materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí;

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56).

▼ **M1**

- z) v súlade s článkom 12 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1153 ⁽¹⁾ spolupracuje s finančnými spravodajskými jednotkami (ďalej len „FIU“) zriadenými podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 ⁽²⁾ prostredníctvom príslušnej národnej ústredne Europolu alebo, ak to povolí príslušný členský štát, prostredníctvom priameho kontaktu s jednotkami FIU, najmä prostredníctvom výmeny informácií a poskytovania analýz členským štátom na podporu cezhraničného vyšetřovania činností nadnárodných zločineckých organizácií v oblasti prania špinavých peňazí a financovania terorizmu;

S cieľom informovať členské štáty a Europol o výsledku overovania a analýzy údajov a o tom, či bol zápis vložený do SIS, a to do 12 mesiacov od vtedy ako Europol navrhol prípadné vloženie zápisu uvedeného v prvom pododseku bode t), zavedie sa mechanizmus pravidelného podávania správ.

Členské štáty informujú Europol o každom informačnom zápise vloženom do SIS a o každej pozitívnej lustrácii takýchto informačných zápisov a môžu prostredníctvom Europolu informovať tretiu krajinu alebo medzinárodnú organizáciu, ktoré poskytlí údaje vedúce k vloženiu informačného zápisu, o pozitívnej lustrácii takéhoto informačného zápisu, v súlade s postupom stanovenom v nariadení (EÚ) 2018/1862.

▼ **B**

2. Europol poskytuje strategické analýzy a hodnotenia hrozieb s cieľom pomáhať Rade a Komisii pri stanovovaní strategických a operačných priorít Únie v oblasti boja proti trestnej činnosti. ► **M1** Europol pomáha aj pri operačnom zavádzaní týchto priorít, najmä v rámci Európskej multidisciplinárnej platformy proti hrozbám trestnej činnosti (EMPACT), a to aj uľahčovaním a poskytovaním administratívnej, logistickej, finančnej a operačnej podpory operačným a strategickým činnostiam realizovaným pod vedením členských štátov. ◀

3. Europol poskytuje strategické analýzy a hodnotenia hrozieb s cieľom uľahčovať účinné a efektívne využívanie zdrojov dostupných na vnútroštátnej úrovni aj na úrovni Únie pre operačné činnosti a podporovať tieto činnosti. ► **M1** Europol poskytuje aj analýzy posúdenia hrozby založené na informáciách o kriminálnych javoch a trendoch, ktoré má k dispozícii, s cieľom podporiť Komisiu a členské štáty pri vykonávaní posúdení rizík. ◀

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1153 z 20. júna 2019, ktorou sa stanovujú pravidlá uľahčovania využívania finančných a iných informácií na predchádzanie určitým trestným činom, ich odhaľovanie, vyšetřovanie alebo stíhanie a ktorou sa zrušuje rozhodnutie Rady 2000/642/SVV (Ú. v. EÚ L 186, 11.7.2019, s. 122).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 73).

▼B

4. Europol plní úlohu ústredného úradu na boj proti falšovaniu eura podľa rozhodnutia Rady 2005/511/SVV ⁽¹⁾. Europol takisto podporuje koordináciu opatrení vykonávaných v rámci boja proti falšovaniu eura príslušnými orgánmi členských štátov alebo v kontexte spoločných vyšetrovacích tímov, prípadne v spojení s orgánmi Únie a orgánmi tretích krajín.

▼M1

4a. Europol pomáha členským štátom a Komisii pri určovaní hlavných tém výskumu.

Europol pomáha Komisii pri vypracúvaní a vykonávaní rámcových programov Únie pre výskumné a inovačné činnosti, ktoré sú relevantné pre dosiahnutie cieľov Europolu.

Europol môže vo vhodných prípadoch šíriť výsledky svojich výskumných a inovačných činností ako súčasť svojho príspevku k vytváraniu synergií medzi výskumnými a inovačnými činnosťami príslušných orgánov Únie v súlade s odsekom 1 prvým pododsekom písm. w).

Europol prijme všetky potrebné opatrenia na zabránenie konfliktu záujmov. Europol nesmie dostávať finančné prostriedky z daného rámcového programu Únie, ak pomáha Komisii pri určovaní kľúčových výskumných tém a vypracúvaní a vykonávaní tohto programu.

Europol vo vhodných prípadoch môže konzultovať so Spoločným výskumným centrom Komisie pri navrhovaní a koncipovaní výskumných a inovačných činností týkajúcich sa záležitostí, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

4b. Pokiaľ ide o očakávaný vplyv na bezpečnosť, Europol podporuje členské štáty pri preverovaní konkrétnych prípadov priamych zahraničných investícií do Únie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/452 ⁽²⁾, ktoré sa týkajú podnikov dodávajúcich technológie vrátane softvéru zo strany Europolu na účely predchádzania trestným činom, ktoré patria medzi ciele Europolu, a na účely ich vyšetrovania.

5. Europol nesmie pri plnení svojich úloh uplatňovať donucovacie opatrenia.

Zamestnanci Europolu môžu poskytovať operačnú podporu príslušným orgánom členských štátov počas vykonávania vyšetrovacích úkonov na ich žiadosť a v súlade s ich vnútroštátnym právom, a to najmä uľahčovaním cezhraničnej výmeny informácií, poskytovaním forenznnej a technickej podpory a prítomnosťou počas vykonávania uvedených úkonov. Samotní zamestnanci Europolu nemajú právomoc vykonávať vyšetrovacie úkony.

5a. Europol pri plnení svojich úloh rešpektuje základné práva a slobody zakotvené v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „Charta“).

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2005/511/SVV z 12. júla 2005 o ochrane eura proti falšovaniu ustanovením Europolu ako ústredného úradu na boj proti falšovaniu eura (Ú. v. EÚ L 185, 16.7.2005, s. 35).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/452 z 19. marca 2019, ktorým sa ustanovuje rámec na preverovanie priamych zahraničných investícií do Únie (Ú. v. EÚ L 79 I, 21.3.2019, s. 1).



KAPITOLA II

SPOLUPRÁCA MEDZI ČLENSKÝMI ŠTÁTMI A EUROPOLOM

Článok 5

Účasť v spoločných vyšetrovacích tímoch

1. Zamestnanci Europolu sa môžu zúčastňovať na činnosti spoločných vyšetrovacích tímov, ktoré sa zaoberajú trestnými činmi, ktoré patria medzi ciele Europolu. V dohode o zriadení spoločného vyšetrovacieho tímu sa určia podmienky týkajúce sa účasti zamestnancov Europolu v tíme a zahrnú informácie o pravidlách zodpovednosti.
2. Zamestnanci Europolu môžu v rámci obmedzení stanovených v právnych predpisoch členských štátov, v ktorých spoločný vyšetrovací tím pôsobí, pomáhať pri všetkých činnostiach a výmene informácií so všetkými členmi spoločného vyšetrovacieho tímu.
3. Zamestnanci Europolu, ktorí sa zúčastňujú na činnosti spoločného vyšetrovacieho tímu, môžu v súlade s týmto nariadením poskytnúť všetkým členom tímu potrebné informácie spracúvané Europolom na účely stanovené v článku 18 ods. 2. Europol zároveň informuje národné ústredne členských štátov zastúpených v tíme, ako aj ústredne tých členských štátov, ktoré poskytli predmetné informácie.
4. Informácie, ktoré získali zamestnanci Europolu počas svojho pôsobenia v spoločnom vyšetrovacom tíme, môže Europol so súhlasom a na zodpovednosť členského štátu, ktorý ich poskytol, spracúvať na účely stanovené v článku 18 ods. 2 podľa podmienok ustanovených v tomto nariadení.
5. Ak sa Europol domnieva, že zriadenie spoločného vyšetrovacieho tímu by znamenalo pre vyšetrovanie prínos, môže to dotknutým členským štátom navrhnúť a prijať opatrenia s cieľom pomôcť im pri zriadení spoločného vyšetrovacieho tímu.

Článok 6

Žiadosť Europolu o začatie vyšetrovania trestného činu

1. V konkrétnych prípadoch, keď Europol usúdi, že by sa malo začať vyšetrovanie trestného činu, ktorý patrí medzi jeho ciele, prostredníctvom národných ústrední požiada príslušné orgány dotknutých členských štátov, aby začali, viedli alebo koordinovali takéto vyšetrovanie trestného činu.



1a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, ak sa výkonný riaditeľ domnieva, že by sa malo začať vyšetrovanie konkrétneho trestného činu, ktorý sa týka len jedného členského štátu, ale ktorý poškodzuje spoločný záujem, na ktorý sa vzťahuje politika Únie, môže prostredníctvom svojej národnej ústredne príslušným orgánom dotknutého členského štátu navrhnúť, aby takéto vyšetrovanie trestného činu začali, viedli alebo koordinovali.

2. Národné ústredne oznámia bez zbytočného odkladu Europolu v súvislosti s každou žiadosťou predloženou podľa odseku 1 alebo výkonnému riaditeľovi v súvislosti s každým návrhom predloženým podľa odseku 1a rozhodnutie príslušných orgánov členských štátov.

▼B

3. Ak sa príslušné orgány členského štátu rozhodnú nevyhovieť žiadosti Europolu podľa odseku 1, bez zbytočného odkladu, najlepšie do jedného mesiaca od prijatia žiadosti, mu oznámia dôvody svojho rozhodnutia. Dôvody sa však nemusia uviesť, ak by ich poskytnutie:

- a) bolo v rozpore so zásadnými záujmami bezpečnosti príslušného členského štátu alebo
- b) ohrozilo úspech prebiehajúceho vyšetrovania alebo bezpečnosť fyzickej osoby.

▼M1

4. Europol okamžite informuje Eurojust a v náležitých prípadoch, aj Európsku prokuratúru o každej žiadosti predloženej podľa odseku 1 alebo o každom návrhu predloženom podľa odseku 1a a o každom rozhodnutí príslušného orgánu členského štátu podľa odseku 2.

▼B*Článok 7***Národné ústredne Europolu**

1. Členské štáty a Europol navzájom spolupracujú pri plnení svojich príslušných úloh stanovených v tomto nariadení.

2. Každý členský štát zriadi alebo určí národnú ústredňu, ktorá bude styčným orgánom medzi Europolom a príslušnými orgánmi daného členského štátu. Každý členský štát vymenuje úradníka ako vedúceho svojej národnej ústredne.

3. Každý členský štát zabezpečí, aby jeho národná ústredňa mohla podľa vnútroštátneho práva plniť úlohy, ktorými sú v tomto nariadení poverené národné ústredne, a predovšetkým aby mala prístup k vnútroštátnym údajom v oblasti presadzovania práva a iným relevantným údajom potrebným na spoluprácu s Europolom.

4. Každý členský štát určí organizáciu a zamestnancov svojej národnej ústredne v súlade so svojím vnútroštátnym právom.

5. V súlade s odsekom 2 je národná ústredňa styčný orgán medzi Europolom a príslušnými orgánmi členských štátov. S výhradou podmienok stanovených členskými štátmi vrátane skoršieho zapojenia sa národných ústrední však môžu členské štáty povoliť priame kontakty medzi svojimi príslušnými orgánmi a Europolom. Europol zároveň poskytne národnej ústredni všetky informácie, ktoré si vymieňal počas priamych kontaktov s príslušnými orgánmi, ak národná ústredňa neoznámi, že takéto informácie nepotrebuje dostávať.

6. Každý členský štát prostredníctvom svojej národnej ústredne alebo s výhradou odseku 5 prostredníctvom príslušného orgánu predovšetkým:

- a) poskytuje Europolu informácie nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľov vrátane informácií súvisiacich s formami trestnej činnosti, predchádzanie ktorým alebo boj s ktorými považuje Únia za prioritu;

▼B

- b) zabezpečuje účinnú komunikáciu a spoluprácu všetkých relevantných príslušných orgánov s Europolom;
- c) zvyšuje informovanosť o činnostiach Europolu;
- d) v súlade s článkom 38 ods. 5 písm. a) zabezpečuje súlad s vnútroštátnym právom pri poskytovaní informácií Europolu.

7. Bez toho, aby bol dotknutý výkon zodpovednosti členských štátov, pokiaľ ide o dodržiavanie práva a udržiavanie verejného poriadku a zabezpečovanie vnútornej bezpečnosti, členské štáty nie sú v žiadnom konkrétnom prípade povinné poskytovať informácie podľa odseku 6 písm. a), ak by to:

- a) bolo v rozpore so zásadnými záujmami bezpečnosti príslušného členského štátu;
- b) ohrozilo úspech prebiehajúceho vyšetrovania alebo bezpečnosť fyzickej osoby alebo
- c) by viedlo k sprístupneniu informácií týkajúcich sa organizácií alebo konkrétnych spravodajských činností v oblasti národnej bezpečnosti.

Členské štáty však poskytujú informácie, len čo sa na ne prestanú vzťahovať písmená a), b) alebo c) prvého pododseku.

▼M1

8. Každý členský štát zabezpečí, aby jeho jednotka FIU bola v rámci svojho mandátu a právomocí a s výhradou vnútroštátnych procesných záruk oprávnená odpovedať na náležité odôvodnené žiadosti Europolu podľa článku 12 smernice (EÚ) 2019/1153, pokiaľ ide o finančné informácie a analýzy, buď prostredníctvom svojej národnej ústredne alebo, ak to daný členský štát povoľuje, prostredníctvom priameho kontaktu medzi jednotkou FIU a Europolom.

▼B

9. Vedúci národných ústrední sa pravidelne stretávajú, a to najmä s cieľom prerokovať a vyriešiť problémy, ktoré sa vyskytnú v rámci ich operačnej spolupráce s Europolom.

10. Náklady národných ústrední vynaložené na komunikáciu s Europolom hradia členské štáty a s výnimkou nákladov na pripojenie sa neúčtujú Europolu.

11. Europol vypracúva výročnú správu o informáciách, ktoré mu poskytnú členské štáty podľa odseku 6 písm. a), na základe kvantitatívnych a kvalitatívnych kritérií hodnotenia vymedzených správnu radou. Táto výročná správa sa posieľa Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a národným parlamentom.

*Článok 8***Styční dôstojníci**

1. Každá národná ústredňa určí aspoň jedného styčného dôstojníka pre Europol. Pokiaľ sa v tomto nariadení neustanovuje inak, na styčných dôstojníkov sa vzťahuje vnútroštátne právo určujúceho členského štátu.

▼B

2. Styční dôstojníci zriadia pri Europole národné styčné úrady a podľa pokynov národných ústrední budú zastupovať ich záujmy v rámci Europolu v súlade s vnútroštátnym právom určujúceho členského štátu a v súlade s ustanoveniami, ktoré sa uplatňujú na správu Europolu.

3. Styční dôstojníci pomáhajú pri výmene informácií medzi Europolom a svojimi členskými štátmi.

4. Styční dôstojníci v súlade so svojím vnútroštátnym právom pomáhajú pri výmene informácií medzi svojimi členskými štátmi a styčnými dôstojníkmi iných členských štátov, tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami. Na účely takejto dvojstrannej výmeny sa môže v súlade s vnútroštátnym právom použiť infraštruktúra Europolu aj pri trestných činoch, ktoré nepatria medzi ciele Europolu. Každá takáto výmena informácií musí byť v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom.

5. Práva a povinnosti styčných dôstojníkov vo vzťahu k Europolu určuje správna rada. Styční dôstojníci požívajú výsady a imunity potrebné na plnenie ich úloh v súlade s článkom 63 ods. 2.

6. Europol zabezpečuje, aby boli styční dôstojníci v plnej miere informovaní o všetkých jeho činnostiach a aby na nich v plnej miere spolupracovali, pokiaľ je to nevyhnutné na plnenie ich úloh.

7. Europol kryje náklady na poskytovanie potrebných priestorov členským štátom v budove Europolu a primeranej podpory styčným dôstojníkom na vykonávanie ich povinností. Všetky ďalšie náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s vyslaním styčných dôstojníkov, hradí určujúci členský štát, a to vrátane nákladov na vybavenie pre styčných dôstojníkov, pokiaľ Európsky parlament a Rada na odporúčenie správnej rady nerozhodnú inak.

KAPITOLA III

ORGANIZÁCIA EUROPOLU

Článok 9

Správna a riadiaca štruktúra Europolu

Správnu a riadiacu a štruktúru Europolu tvorí:

a) správna rada;

b) výkonný riaditeľ;

c) v prípade potreby iné poradné orgány zriadené správnou radou v súlade s článkom 11 ods. 1 písm. s).

▼B

ODDIEL 1
Správna rada

Článok 10

Zloženie správnej rady

1. Správna rada sa skladá z jedného zástupcu každého členského štátu a jedného zástupcu Komisie. Každý zástupca má hlasovacie právo.
2. Pri vymenúvaní členov správnej rady sa prihliada na ich znalosti týkajúce sa spolupráce v oblasti presadzovania práva.
3. Každý člen správnej rady má náhradníka, pri vymenúvaní ktorého sa prihliada na kritérium stanovené v odseku 2. Náhradník zastupuje člena správnej rady v čase jeho neprítomnosti.

Zohľadňuje sa tiež zásada vyváženého rodového zastúpenia v správnej rade.

4. Bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov a Komisie ukončiť mandát ich príslušného člena a náhradníka, členstvo v správnej rade je na obdobie štyroch rokov. Toto obdobie sa môže predĺžiť.

Článok 11

Funkcie správnej rady

1. Správna rada:

▼M1

- a) prijíma každoročne dvoj tretinovou väčšinou svojich členov a v súlade s článkom 12 tohto nariadenia jednotný programový dokument uvedený v článku 32 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/715 ⁽¹⁾;

▼B

- b) prijíma dvoj tretinovou väčšinou svojich členov ročný rozpočet Europolu a vykonáva iné funkcie v súvislosti s rozpočtom Europolu podľa kapitoly X;
- c) prijíma konsolidovanú výročnú správu o činnosti Europolu a do 1. júla nasledujúceho roka ju zasiela Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, Dvoru audítorov a národným parlamentom. Táto konsolidovaná výročná správa o činnosti sa zverejňuje;
- d) prijíma rozpočtové pravidlá uplatniteľné na Europol v súlade s článkom 61;
- e) prijíma vnútornú stratégiu pre boj proti podvodom primeranú riziku podvodov s prihliadnutím na náklady a prínosy opatrení, ktoré sa majú zaviesť;
- f) vo vzťahu k svojim členom prijíma pravidlá na predchádzanie konfliktom záujmov a ich riadenie, a to aj v súvislosti s ich vyhláseniami o záujmoch;

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/715 z 18. decembra 2018 o rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách pre subjekty zriadené podľa ZFEÚ a Zmluvy o Euratome a uvedené v článku 70 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 (Ú. v. EÚ L 122, 10.5.2019, s. 1).

▼B

- g) vo vzťahu k zamestnancom Europolu vykonáva v súlade s odsekom 2 právomoci zverené služobným poriadkom menovaciemu orgánu a právomoci zverené podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov orgánu splnomocnenému uzatvárať pracovné zmluvy (ďalej len „právomoci menovacieho orgánu“);
- h) prijíma primerané vykonávacie predpisy na účely uplatňovania služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov podľa článku 110 služobného poriadku;
- i) prijíma vnútorné predpisy týkajúce sa výberového konania na funkciu výkonného riaditeľa vrátane predpisov o zložení výberovej komisie, ktorými sa zabezpečí jej nezávislosť a nestrannosť;
- j) predkladá Rade redukovaný zoznam kandidátov na funkciu výkonného riaditeľa a jeho zástupcov a v prípade potreby navrhuje Rade predĺženie ich funkčného obdobia alebo ich odvolanie z funkcie podľa článkov 54 a 55;
- k) stanovuje ukazovatele výkonnosti a dohliada na činnosť výkonného riaditeľa vrátane vykonávania rozhodnutí správnej rady;
- l) vymenúva zodpovednú osobu, ktorá je pri vykonávaní svojich povinností funkčne nezávislá;
- m) vymenúva účtovníka, ktorý podlieha služobnému poriadku a podmienkam zamestnávania ostatných zamestnancov a pri vykonávaní svojich povinností je funkčne nezávislý;
- n) v prípade potreby zriaďuje oddelenie vnútorného auditu;
- o) zabezpečuje primerané nadväzné opatrenia na zistenia a odporúčania vyplývajúce zo správ o internom či externom audite a hodnotení, ako aj z vyšetrovaní, ktoré uskutočnil OLAF a EDPS;
- p) vymedzuje kritériá hodnotenia pre potreby výročnej správy podľa článku 7 ods. 11;
- q) po konzultácii s EDPS prijíma usmernenia, ktorými sa podrobne upravujú postupy spracúvania informácií Europolom podľa článku 18;
- r) rozhoduje o uzavretí pracovných a administratívnych dohôd podľa článku 23 ods. 4 a článku 25 ods. 1;
- s) po zohľadnení obchodných a finančných požiadaviek rozhoduje na návrh výkonného riaditeľa o zriadení vnútorných štruktúr Europolu vrátane centier Únie pre špecializované odborné znalosti uvedených v článku 4 ods. 1 písm. l);
- t) prijíma svoj rokovací poriadok vrátane ustanovení týkajúcich sa úloh a fungovania svojho sekretariátu;

▼B

u) v prípade potreby prijíma iné vnútorné predpisy;

▼M1

v) určuje úradníka pre základné práva podľa článku 41c;

w) špecifikuje kritériá, na základe ktorých Europol môže vydávať návrhy na vloženie prípadného informačného zápisu do SIS.

▼B

2. Ak sa správna rada domnieva, že je to potrebné na plnenie úloh Europolu, môže Rade navrhnúť, aby upozornila Komisiu na potrebu rozhodnutia o primeranosti podľa článku 25 ods. 1 písm. a) alebo odporúčania na rozhodnutie, ktorým sa povoľuje začať rokovania na účely uzatvorenia medzinárodnej dohody podľa článku 25 ods. 1 písm. b).

3. Správna rada v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijme rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a ktorým stanovuje podmienky, za akých možno toto delegovanie právomocí pozastaviť. Výkonný riaditeľ je oprávnený tieto právomoci delegovať ďalej.

V prípade, ak si to vyžadujú výnimočné okolnosti, môže správna rada rozhodnutím dočasne pozastaviť delegovanie právomocí menovacieho orgánu na výkonného riaditeľa a akékoľvek ďalšie delegovanie takýchto právomocí a tieto právomoci vykonávať sama alebo ich delegovať na jedného zo svojich členov alebo na iného zamestnanca ako výkonného riaditeľa.

*Článok 12***Viacročné plánovanie a ročné pracovné programy****▼M1**

1. Správna rada prijíma každý rok do 30. novembra jednotný programový dokument, ktorý obsahuje viacročný program a ročný pracovný program Europolu a ktorý vychádza z návrhu výkonného riaditeľa, pričom prihliada na stanovisko Komisie, a pokiaľ ide o viacročný program, po konzultácii so spoločnou parlamentnou kontrolnou skupinou (ďalej len „JPSG“).

Ak sa správna rada rozhodne nezohľadniť stanovisko Komisie uvedené v prvom pododseku, celé alebo jeho časť, Europol poskytne dôkladné odôvodnenie.

Ak sa správna rada rozhodne nezohľadniť žiadne otázky vznesené zo strany JPSG podľa článku 51 ods. 2 písm. c), Europol poskytne dôkladné odôvodnenie.

Správna rada zašle prijatý jednotný programový dokument Rade, Komisii a JPSG.

▼B

2. ► **M1** Vo viacročnom programe sa stanovuje celkový strategický program vrátane cieľov, očakávaných výsledkov a ukazovateľov výkonnosti. Stanovuje sa v ňom aj plán zdrojov vrátane viacročného rozpočtu a plánu pracovných miest. Zahŕňa stratégiu týkajúcu sa vzťahov s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami a plánované výskumné a inovačné činnosti Europolu. ◀

Viacročný program sa vykonáva prostredníctvom ročných pracovných programov a v prípade potreby sa aktualizuje na základe výsledku externých a interných hodnotení. Závety týchto hodnotení sa v prípade potreby takisto premietnu do ročného pracovného programu na nasledujúci rok.

3. Ročný pracovný program zahŕňa podrobné ciele, očakávané výsledky a ukazovatele výkonnosti. Obsahuje takisto aj opis opatrení, ktoré sa majú financovať, a finančné a ľudské zdroje vyčlenené na každé opatrenie v súlade so zásadami zostavovania rozpočtu a rozpočtového hospodárenia na základe činností. Ročný pracovný program je v súlade s viacročným programom. Jasne sa v ňom uvádzajú úlohy, ktoré boli doplnené, zmenené alebo vypustené v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom.

4. Ak sa po prijatí ročného pracovného programu uloží Europolu nová úloha, správna rada zmení ročný pracovný program.

5. Všetky významné zmeny v ročnom pracovnom programe sa prijímajú rovnakým postupom, ktorý sa uplatňuje pri prijímaní pôvodného ročného pracovného programu. Správna rada môže na výkonného riaditeľa delegovať právomoc prijímať nevýznamné zmeny v ročnom pracovnom programe.

*Článok 13***Predseda a podpredseda správnej rady**

1. Správna rada volí predsedu a podpredsedu zo skupiny troch členských štátov, ktoré spoločne vypracovali 18-mesačný program Rady. Ich funkčné obdobie trvá 18 mesiacov, ktoré zodpovedá trvaniu uvedenej Rady. Ak sa však členstvo predsedu alebo podpredsedu v správnej rade kedykoľvek počas ich funkčného obdobia ako predsedu či podpredsedu skončí, zároveň sa automaticky skončí aj ich funkčné obdobie.

2. Predseda a podpredseda sú volení dvojtretinovou väčšinou členov správnej rady.

3. V prípade, že si predseda nemôže plniť svoje povinnosti, automaticky ho zastupuje podpredseda.

*Článok 14***Zasadnutia správnej rady**

1. Zasadnutia správnej rady zvoláva predseda.

2. Na rokovaníach správnej rady sa zúčastňuje výkonný riaditeľ.

3. Riadne zasadnutia správnej rady sa konajú aspoň dvakrát ročne. Okrem toho správna rada zasadá z iniciatívy svojho predsedu alebo na žiadosť Komisie, alebo aspoň jednej tretiny svojich členov.

▼ M1

4. Správna rada môže prizvať akékoľvek ďalšie osoby, ktoré môžu významne prispieť k diskusii, aby sa zúčastnili na jej zasadnutí ako nehlasujúci pozorovatelia.

Dvaja zástupcovia JPSG sa pozývajú na dve riadne zasadnutia správnej rady ročne ako nehlasujúci pozorovatelia s cieľom diskutovať o týchto otázkach politického záujmu:

- a) konsolidovaná výročná správa podľa článku 11 ods. 1 písm. c) za predchádzajúci rok;
- b) jednotný programový dokument podľa článku 12 na nasledujúci rok a ročný rozpočet;
- c) písomné otázky JPSG a odpovede na ne;
- d) záležitosti týkajúce sa vonkajších vzťahov a partnerstva.

Správna rada môže spolu so zástupcami JPSG určiť ďalšie otázky politického záujmu, o ktorých sa bude rokovať na zasadnutiach uvedených v prvom pododseku.

▼ B

5. Členom a náhradníkom správnej rady môžu v súlade s podmienkami rokovacieho poriadku správnej rady pomáhať na zasadnutiach poradcovia alebo experti.

6. Sekretariát pre správnu radu zabezpečuje Europol.

*Článok 15***Pravidlá hlasovania správnej rady**

- 1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 11 ods. 1 písm. a) a b), článok 13 ods. 2, článok 50 ods. 2, článok 54 ods. 8 a článok 64, správna rada prijíma rozhodnutia väčšinou svojich členov.
- 2. Každý člen má jeden hlas. V neprítomnosti člena s hlasovacím právom je oprávnený vykonať jeho hlasovacie právo jeho náhradník.
- 3. Výkonný riaditeľ sa na hlasovaní nezúčastňuje.
- 4. V rokovacom poriadku správnej rady sa stanovujú podrobnejšie pravidlá hlasovania, najmä podmienky, za akých môže člen konať v mene iného člena, a v prípade potreby aj požiadavky týkajúce sa uznášaniaschopnosti.

*ODDIEL 2***Výkonný riaditeľ***Článok 16***Povinnosti výkonného riaditeľa**

- 1. Europol riadi výkonný riaditeľ. Za svoju činnosť sa zodpovedá správnej rade.

▼B

2. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Komisie alebo správnej rady, výkonný riaditeľ koná pri výkone svojich povinností nezávisle a nesmie požadovať ani prijímať pokyny od žiadnej vlády ani akéhokoľvek iného orgánu.

▼M1

3. Rada alebo JPSG môžu vyzvať výkonného riaditeľa, aby podal správu o plnení svojich povinností.

▼B

4. Výkonný riaditeľ je štatutárnym orgánom Europolu.

5. Výkonný riaditeľ zodpovedá za vykonávanie úloh, ktoré sa Europolu ukladajú týmto nariadením, najmä za:

- a) každodennú správu Europolu;
- b) predkladanie návrhov správnej rade, pokiaľ ide o zriadenie vnútorných štruktúr Europolu;
- c) vykonávanie rozhodnutí prijatých správnu radou;

▼M1

d) prípravu návrhu jednotného programového dokumentu uvedeného v článku 12 a jeho predloženie správnej rade po konzultáciách s Komisiou a JPSG;

▼B

- e) vykonávanie viacročného programu a ročných pracovných programov a podávanie správ o ich vykonávaní správnej rade;
- f) vypracovanie návrhu primeraných vykonávacích predpisov na účely uplatňovania služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov podľa článku 110 služobného poriadku;
- g) prípravu návrhu konsolidovanej výročnej správy o činnosti Europolu a jej predloženie správnej rade na prijatie;
- h) prípravu akčného plánu nadväzujúceho na závery správ o internom alebo externom audite a hodnotení, ako aj správ o vyšetrovaní a odporúčaní vyplývajúcich z vyšetrovaní, ktoré uskutočnil OLAF a EDPS, a predkladanie správ o pokroku Komisii dvakrát do roka a pravidelne správnej rade;
- i) ochranu finančných záujmov Únie prostredníctvom uplatňovania opatrení na predchádzanie podvodom, korupcii a akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu a bez toho, aby boli dotknuté vyšetrovacie právomoci úradu OLAF, aj prostredníctvom účinných kontrol a v prípade zistenia nezrovnalostí prostredníctvom vymáhania nenáležite vyplatených súm a prípadne prostredníctvom účinných, primeraných a odrádzajúcich správnych a finančných sankcií;
- j) prípravu návrhu vnútornej stratégie Europolu pre boj proti podvodom a jej predloženie správnej rade na prijatie;
- k) vypracovanie návrhu vnútorných pravidiel na predchádzanie a riadenie konfliktov záujmov vo vzťahu k členom správnej rady a predkladanie týchto návrhov pravidiel správnej rade na prijatie;

▼B

- l) prípravu návrhu rozpočtových pravidiel uplatniteľných na Europol;
- m) prípravu návrhu výkazu odhadu príjmov a výdavkov Europolu a za plnenie jeho rozpočtu;
- n) pomoc predsedovi správnej rady pri príprave zasadnutí správnej rady;
- o) pravidelné informovanie správnej rady o uplatňovaní strategických a operačných priorít Únie v oblasti boja proti trestnej činnosti;

▼M1

- oa) informovanie správnej rady o memorandách o porozumení podpísaných zo strany súkromných subjektov

▼B

- p) plnenie iných úloh podľa tohto nariadenia.

KAPITOLA IV

SPRACÚVANIE INFORMÁCIÍ

Článok 17

Zdroje informácií

1. Europol spracúva len tie informácie, ktoré mu poskytl:
 - a) členské štáty v súlade s ich vnútroštátnym právom a článkom 7;
 - b) orgány Únie, tretie krajiny a medzinárodné organizácie v súlade s kapitolou V;
 - c) súkromné subjekty a súkromné osoby v súlade s kapitolou V.
2. Europol môže získavať a spracúvať informácie vrátane osobných údajov priamo z verejne prístupných zdrojov vrátane internetu a verejne dostupných údajov.
3. Ak je Europol podľa právnych nástrojov Únie, medzinárodných alebo vnútroštátnych právnych nástrojov oprávnený na automatizovaný prístup k údajom z informačných systémov Únie alebo informačných systémov medzinárodnej alebo vnútroštátnej povahy, môže vyhľadávať a spracúvať informácie vrátane osobných údajov takýmito prostriedkami, ak je to nevyhnutné na plnenie jeho úloh. Prístup Europolu k takýmto informáciám a ich využívanie sa riadi uplatniteľnými ustanoveniami takýchto právnych nástrojov Únie, medzinárodných alebo vnútroštátnych právnych nástrojov, ak ustanovujú prísnejšie pravidlá prístupu a využívania, než stanovuje toto nariadenie. Prístup k takýmto informačným systémom sa udeľuje iba riadne oprávneným zamestnancom Europolu a len ak je to nevyhnutné a primerané na vykonávanie ich úloh.

▼B*Článok 18***Účely činností spracúvania informácií**

1. Pokiaľ je to nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľov ustanovených v článku 3, Europol môže spracúvať informácie vrátane osobných údajov.
2. Osobné údaje sa môžu spracúvať len na účely:
 - a) krízovej kontroly zameranej na zistenie súvislostí alebo iných príslušných prepojení medzi informáciami, ktoré sa týkajú:
 - i) osôb, ktoré sú podozrivé zo spáchania trestného činu alebo z účasti na trestnom čine, ktorý patrí do pôsobnosti Europolu, alebo osôb, ktoré boli za takýto trestný čin odsúdené;
 - ii) osôb, pri ktorých existujú konkrétne skutočnosti alebo dôvodné podozrenie, na základe ktorého sa možno domnievať, že majú v úmysle spáchať trestné činy, ktoré patria do pôsobnosti Europolu;
 - b) analýz strategickej alebo tematickej povahy;
 - c) operačných analýz;

▼M1

- d) uľahčenia výmeny informácií medzi členskými štátmi, Europolom, inými orgánmi Únie, tretími krajinami, medzinárodnými organizáciami a súkromnými subjektmi;
- e) výskumných a inovačných projektov;
- f) podpory členských štátov na ich žiadosť pri informovaní verejnosti o podozrivých alebo odsúdených osobách, ktoré sú hľadané na základe vnútroštátneho súdneho rozhodnutia týkajúceho sa trestného činu, ktorý patrí medzi ciele Europolu, a uľahčenia poskytovania informácií členským štátom a Europolu o týchto osobách zo strany verejnosti.

▼B

3. Spracúvanie na účely operačných analýz uvedených v odseku 2 písm. c) sa vykoná prostredníctvom projektov operačnej analýzy, pre ktoré platia tieto osobitné záruky:
 - a) pre každý projekt operačnej analýzy určí výkonný riaditeľ konkrétny účel, kategórie osobných údajov a kategórie dotknutých osôb, účastníkov, dobu uchovávania údajov a podmienky prístupu k nim, prenosu a využívania predmetných údajov a informuje o tom správnu radu a EDPS;
 - b) osobné údaje možno zhromažďovať a spracúvať len na účel špecifikovaného projektu operačnej analýzy. Ak sa zistí, že osobné údaje môžu byť relevantné pre iný projekt operačnej analýzy, ďalšie spracúvanie týchto osobných údajov sa povoľí, len pokiaľ je toto ďalšie spracúvanie potrebné a primerané a osobné údaje sú v súlade s ustanoveniami písmena a), ktoré sa vzťahujú na iný projekt analýzy;
 - c) prístup k údajom z príslušného projektu majú len oprávnení zamestnanci a len títo zamestnanci môžu takéto údaje aj spracúvať.

▼ M1

3a. Ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov výskumných a inovačných projektov Europolu, spracúvanie osobných údajov na uvedený účel sa vykonáva len v kontexte výskumných a inovačných projektov Europolu s jasne vymedzenými účelmi a cieľmi a je v súlade s článkom 33a.

▼ B

4. Spracúvanie uvedené v odsekoch 2 a 3 sa vykonáva v súlade so zárukami ochrany údajov ustanovenými v tomto nariadení. Europol tieto operácie spracúvania riadne zdokumentuje. Táto dokumentácia sa na požiadanie sprístupní zodpovednej osobe a EDPS na účel overenia zákonnosti operácií spracúvania.

▼ M1

5. Bez toho, aby bol dotknutý článok 8 ods. 4, článok 18 ods. 2 písm. e), článok 18a a spracúvanie údajov podľa článku 26 ods. 6c, ak sa infraštruktúra Europolu používa na dvojstranné výmeny osobných údajov a Europol nemá prístup k obsahu údajov, kategórie osobných údajov a kategórie dotknutých osôb, ktorých údaje sa môžu zhromažďovať a spracúvať na účely uvedené v odseku 2 tohto článku, sú uvedené v prílohe II.

5a. V súlade s článkom 73 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ⁽¹⁾ bude Europol v príslušných prípadoch a, pokiaľ je to možné, jasne rozlišovať medzi osobnými údajmi, ktoré sa týkajú rôznych kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II.

6. Europol môže dočasne spracúvať údaje s cieľom určiť, či sú takéto údaje relevantné pre jeho úlohy, a ak relevantné sú, pre ktorý z účelov uvedených v odseku 2. Lehota na spracúvanie takýchto údajov nesmie presiahnuť šesť mesiacov od prijatia týchto údajov.

6a. Pred spracúvaním údajov podľa odseku 2 tohto článku, ak je to bezpodmienečne nevyhnutné výlučne na účely určenia, či osobné údaje sú v súlade s odsekom 5 tohto článku, môže Europol dočasne spracúvať osobné údaje, ktoré sa mu poskytli podľa článku 17 ods. 1 a 2, a to aj tak, že uvedené údaje porovná so všetkými údajmi, ktoré Europol už spracúva v súlade s odsekom 5 tohto článku.

Europol spracúva osobné údaje podľa prvého pododseku najviac počas 18 mesiacov od momentu, keď sa Europol presvedčí, že uvedené údaje patria medzi jeho ciele alebo v odôvodnených prípadoch počas dlhšieho obdobia, ak je to potrebné na účely tohto článku. Europol informuje EDPS o každom predĺžení obdobia spracúvania. Maximálne obdobie spracúvania údajov podľa prvého pododseku sú tri roky. Takéto osobné údaje sa uchovávajú funkčne oddelené od ostatných údajov.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

▼ M1

Ak Europol dôjde k záveru, že osobné údaje uvedené v prvom pododseku tohto odseku nie sú v súlade odsekom 5, Europol tieto údaje vymaže a v náležitých prípadoch o tom informuje poskytovateľa týchto vymazaných údajov.

6b. Správna rada konajúca na návrh výkonného riaditeľa, po porade s EDPS a potom, ako riadne zohľadní zásady uvedené v článku 71 nariadenia (EÚ) 2018/1725, určí podrobné podmienky spracúvania údajov uvedených v odsekoch 6 a 6a tohto článku, najmä pokiaľ ide o poskytovanie údajov, prístup k nim a ich využívanie, ako aj obdobie ich uchovávania a lehotu vymazávania, ktoré nesmú presiahnuť príslušnú dĺžku stanovenú v odsekoch 6 a 6a tohto článku.

▼ B

7. Správna rada po konzultácii s EDPS podľa potreby prijme usmernenia, v ktorých sa v súlade s článkom 11 ods. 1 písm. q) podrobnejšie vymedzia postupy spracúvania informácií na účely uvedené v odseku 2.

▼ M1*Článok 18a***Spracúvanie osobných údajov na podporu vyšetrovania trestných činov**

1. Ak je to potrebné na podporu konkrétneho prebiehajúceho vyšetrovania trestného činu v rámci cieľov Europolu, môže Europol spracúvať osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II, ak:

a) členský štát, Európska prokuratúra alebo Eurojust poskytujú Europolu vyšetrovacie údaje podľa článku 17 ods. 1 písm. a) alebo b) a žiadajú Europol, aby podporil uvedené vyšetrovanie:

i) prostredníctvom operačnej analýzy podľa článku 18 ods. 2 písm. c) alebo

ii) vo výnimočných a náležite odôvodnených prípadoch prostredníctvom krížovej kontroly podľa článku 18 ods. 2 písm. a);

b) Europol zhodnotí, že nie je možné vykonať operačnú analýzu podľa článku 18 ods. 2 písm. c) ani krížovú kontrolu podľa článku 18 ods. 2 písm. a) na podporu uvedeného vyšetrovania bez spracúvania osobných údajov, ktoré nie sú v súlade s článkom 18 ods. 5.

Výsledky hodnotenia uvedeného v prvom pododseku písm. b) sa zaznamenajú a zašlú EDPS pre informáciu, keď Europol prestane podporovať vyšetrovanie uvedené v prvom pododseku.

▼ **M1**

2. Ak členský štát uvedený v odseku 1 prvom pododseku písm. a) už nie je oprávnený spracúvať údaje v konkrétnom prebiehajúcom vyšetrovaní trestného činu uvedenom v odseku 1 v súlade s procesnými požiadavkami a zárukami podľa svojho príslušného vnútroštátneho práva, informuje o tom Europol.

V prípade, že Európska prokuratúra alebo Eurojust poskytne vyšetrovacie údaje Europolu a už nie je oprávnená(-ý) spracúvať údaje v konkrétnom prebiehajúcom vyšetrovaní trestného činu uvedenom v odseku 1 v súlade s procesnými požiadavkami a zárukami uplatniteľnými podľa práva Únie a vnútroštátneho práva, informuje o tom Europol.

3. Europol môže vyšetrovacie údaje spracúvať v súlade s článkom 18 ods. 2 dovedy, kým sa týmto spracúvaním podporuje konkrétne prebiehajúce vyšetrovanie trestného činu, v súvislosti s ktorým sa mu poskytnú podľa odseku 1 prvého pododseku písm. a) tohto článku, a len na účely podpory tohto vyšetrovania.

4. Europol môže vyšetrovacie údaje poskytnuté v súlade s odsekom 1 prvým pododsekom písm. a) a výsledok ich spracúvania uvedených údajov uchovávať aj po uplynutí obdobia spracúvania stanoveného v odseku 3, a to na žiadosť poskytovateľa týchto vyšetrovacích údajov, na účely zabezpečenia pravdivosti, spoľahlivosti a výsledovateľnosti procesu kriminálneho spravodajstva, a len dovedy, kým prebieha súdne konanie týkajúce sa konkrétneho vyšetrovania trestného činu, pre ktoré boli tieto údaje poskytnuté.

Poskytovatelia vyšetrovacích údajov uvedených v odseku 1 prvom pododseku písm. a) alebo s ich súhlasom členský štát, v ktorom prebieha súdne konanie vo veci súvisiaceho vyšetrovania trestného činu, môžu tiež požiadať Europol, aby uchovával vyšetrovacie údaje a výsledky svojej operačnej analýzy uvedených údajov po uplynutí obdobia spracúvania stanoveného v odseku 3, a to na účely zabezpečenia pravdivosti, spoľahlivosti a výsledovateľnosti procesu kriminálneho spravodajstva, a to len dovedy, kým v tomto inom členskom štáte prebieha súdne konanie vo veci súvisiaceho vyšetrovania trestného činu.

5. Bez toho, aby bolo dotknuté spracúvanie osobných údajov podľa článku 18 ods. 6a, sú osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II, uchovávané funkčne oddelené od ostatných údajov a spracúvajú sa, len ak je to potrebné a primerané na účely odsekov 3, 4 a 6 tohto článku.

Správna rada konajúca na návrh výkonného riaditeľa a po porade s EDPS určí podrobné podmienky týkajúce sa poskytovania a spracúvania osobných údajov podľa odsekov 3 a 4.

6. Odseky 1 až 4 tohto článku sa uplatňujú aj vtedy, keď sú osobné údaje poskytnuté Europolu zo strany tretej krajiny, ako sa uvádza v článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo v článku 25 ods. 4a, a uvedená tretia krajina poskytuje Europolu vyšetrovacie údaje na účely operačnej analýzy, ktorá prispieva ku konkrétnemu vyšetrovaniu trestného činu v jednom alebo viacerých členských štátoch, ktoré Europol podporuje, za predpokladu, že tretia krajina získala údaje v súvislosti s vyšetrovaním trestného činu v súlade s procesnými požiadavkami a zárukami uplatniteľnými podľa jej vnútroštátneho trestného práva.

▼M1

Ak tretia krajina poskytne Europolu vyšetrovacie údaje v súlade s prvým pododsekom, zodpovedná osoba môže o tom vo vhodných prípadoch informovať EDPS.

Europol overí, či množstvo osobných údajov uvedených v prvom pododseku nie je zjavne neprimerané vo vzťahu ku konkrétnemu vyšetrovaniu trestného činu v dotknutom členskom štáte. Ak Europol dospeje k záveru, že existujú náznaky, že takéto údaje sú zjavne neprimerané alebo boli zhromaždené v očividnom rozpore so základnými právami, Europol údaje nespracuje a vymaže ich.

Europol pristupuje k osobným údajom spracúvaným podľa tohto odseku, len ak je to potrebné na podporu konkrétneho vyšetrovania trestného činu, pre ktoré boli poskytnuté. Tieto osobné údaje sa môžu spoločne využívať len v rámci Únie.

▼B*Článok 19***Určenie účelu spracúvania informácií Europolom a obmedzení tohto spracúvania****▼M1**

1. Účel alebo účely, na ktoré sa informácie majú spracúvať, určuje členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia, ktorá poskytuje informácie Europolu, v súlade s článkom 18.

Ak poskytovateľ informácií uvedený v prvom pododseku nesplnil požiadavky v uvedenom pododseku, Europol spracúva dotknuté informácie po dohode s ich poskytovateľom s cieľom určiť relevantnosť týchto informácií, ako aj účel alebo účely, na aké sa majú ďalej spracúvať.

Europol spracúva informácie na iný účel ako ten, na ktorý boli informácie poskytnuté, iba ak mu to povolí ich poskytovateľ.

Informácie poskytnuté na účely uvedené v článku 18 ods. 2 písm. a) až d) môže Europol spracúvať aj na účely článku 18 ods. 2 písm. e) v súlade s článkom 33a.

2. Členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny a medzinárodné organizácie môžu pri poskytovaní informácií Europolu uviesť akékoľvek obmedzenia prístupu k nim alebo ich využitia, či už všeobecné, alebo konkrétne, a to aj pokiaľ ide o ich prenos, zasielanie, vymazanie alebo zničenie. Ak sa takéto obmedzenia ukážu ako potrebné po poskytnutí informácií, informujú o tom Europol. Europol tieto obmedzenia dodržiava.

▼B

3. V náležite odôvodnených prípadoch môže Europol pre členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny a medzinárodné organizácie zaviesť obmedzenia prístupu alebo využívania informácií získaných z verejne dostupných zdrojov.

▼B*Článok 20***Prístup členských štátov a zamestnancov Europolu k informáciám, ktoré uchováva Europol**

1. Členské štáty majú v súlade s ich vnútroštátnym právom a článkom 7 ods. 5 prístup k všetkým informáciám, ktoré boli poskytnuté na účely článku 18 ods. 2 písm. a) a b), a môžu v týchto informáciách vyhľadávať. Toto uskutočňujú bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov, orgánov Únie, tretích krajín a medzinárodných organizácií na uvedenie akýchkoľvek obmedzení v súlade s článkom 19 ods. 2.

2. Členské štáty majú v súlade so svojím vnútroštátnym právom a článkom 7 ods. 5 nepriamy prístup k informáciám, ktoré boli poskytnuté na účely článku 18 ods. 2 písm. c), na základe systému „pozitívnej lustrácie/negatívnej lustrácie“. Toto uskutočňujú bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré uviedli členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny alebo medzinárodné organizácie poskytujúce tieto informácie v súlade s článkom 19 ods. 2.

V prípade pozitívnej lustrácie začne Europol postup, prostredníctvom ktorého sa informácie, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, môžu poskytnúť v súlade s rozhodnutím poskytovateľa týchto informácií Europolu.

▼M1

2a. V rámci projektov operačnej analýzy uvedených v článku 18 ods. 3 a pri dodržaní pravidiel a záruk pre spracúvanie osobných údajov stanovených v tomto nariadení môžu členské štáty určiť, ktoré informácie má Europol priamo sprístupniť vybraným ostatným členským štátom na účely spoločnej operačnej analýzy v konkrétnych vyšetrovaniach trestného činu bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia podľa článku 19 ods. 2 a v súlade s postupmi stanovenými v usmereniach uvedených v článku 18 ods. 7.

3. V súlade s vnútroštátnym právom je prístup k informáciám uvedeným v odsekoch 1, 2 a 2a a ich ďalšie spracúvanie členskými štátmi možné len na účely predchádzania, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania:

▼B

- a) formám trestných činov, ktoré patria do právomoci Europolu, a
 - b) iným formám závažnej trestnej činnosti, ako je stanovené v rámcovom rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ⁽¹⁾.
4. Zamestnanci Europolu, ktorých riadne oprávnil výkonný riaditeľ, majú prístup k informáciám spracúvaným Europolom v tej miere, aká je potrebná na vykonávanie ich povinností, a bez toho, aby bol dotknutý článok 67.

▼M1*Článok 20a***Vzťahy s Európskou prokuratúrou**

1. Europol nadviaže a udržiava úzky vzťah s Európskou prokuratúrou. V rámci tohto vzťahu Europol a Európska prokuratúra konajú v rámci svojich príslušných mandátov a právomocí. Na tento účel uzatvoria pracovnú dohodu, v ktorej sa stanoví spôsoby ich spolupráce.

⁽¹⁾ Rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, 18.7.2002, s. 1).

▼ M1

2. Europol na žiadosť Európskej prokuratúry podľa článku 102 nariadenia (EÚ) 2017/1939 podporuje vyšetrovania Európskej prokuratúry a spolupracuje s ňou tak, že jej poskytuje informácie a analytickú podporu, až pokiaľ Európska prokuratúra nerozhodne, či bude vo veci stíhať, alebo rozhodne inak.

3. S cieľom poskytnúť informácie Európskej prokuratúre podľa odseku 2 tohto článku prijme Europol všetky vhodné opatrenia, ktoré Európskej prokuratúre umožnia nepriamy prístup na základe systému pozitívnej lustrácie/negatívnej lustrácie, k údajom týkajúcim sa trestných činov, ktoré patria do právomoci Európskej prokuratúry a boli poskytnuté na účely článku 18 ods. 2 písm. a), b) a c). Uvedený systém pozitívnej lustrácie/negatívnej lustrácie v prípade pozitívnej lustrácie informuje len Europol, a bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré podľa článku 19 ods. 2 uviedli poskytovatelia informácie uvedení v článku 19 ods. 1.

V prípade pozitívnej lustrácie začne Europol postup, prostredníctvom ktorého sa informácie, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, môžu spoločne využívať v súlade s rozhodnutím poskytovateľa týchto informácií podľa článku 19 ods. 1 a iba v rozsahu, v akom sú údaje, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, relevantné pre žiadosť podanú podľa odseku 2 tohto článku.

4. Europol bez zbytočného odkladu oznámi Európskej prokuratúre akúkoľvek trestnú činnosť, v súvislosti s ktorou by Európska prokuratúra mohla vykonávať svoju právomoc v súlade s článkom 22 a článkom 25 ods. 2 a 3 nariadenia (EÚ) 2017/1939 a bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré podľa článku 19 ods. 2 tohto nariadenia uviedol poskytovateľ informácií.

Ak Europol oznamuje Európskej prokuratúre podľa prvého pododseku, bezodkladne o tom informuje dotknuté členské štáty.

Ak informácie týkajúce sa trestnej činnosti, v súvislosti s ktorou by Európska prokuratúra mohla vykonávať svoju právomoc, poskytol Europolu členský štát, ktorý podľa článku 19 ods. 2 tohto nariadenia uviedol obmedzenia týkajúce sa použitia uvedených informácií, Europol oznámi Európskej prokuratúre existenciu týchto obmedzení a postúpi vec dotknutému členskému štátu. Dotknutý členský štát priamo spolupracuje s Európskou prokuratúrou s cieľom dodržať článok 24 ods. 1 a 4 nariadenia (EÚ) 2017/1939.

▼ B*Článok 21***Prístup Eurojustu a úradu OLAF k informáciám uchovávaným Europolom**

1. Europol prijme všetky vhodné opatrenia na to, aby Eurojust a OLAF mali v rámci svojich mandátov nepriamy prístup k informáciám, ktoré boli poskytnuté na účely článku 18 ods. 2 písm. a), b) a c), na

▼B

základe systému „pozitívnej lustrácie/negatívnej lustrácie“ bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré uviedol členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia poskytujúca predmetné informácie, v súlade s článkom 19 ods. 2.

V prípade pozitívnej lustrácie začne Europol postup, prostredníctvom ktorého sa informácie, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, môžu poskytnúť v súlade s rozhodnutím poskytovateľa týchto informácií Europolu len v rozsahu, v akom sú údaje, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, potrebné na plnenie úloh Europolu alebo úradu OLAF.

2. Europol a Eurojust môžu uzavrieť pracovnú dohodu, ktorou sa v rámci ich mandátov zaistí vzájomný prístup k všetkým informáciám, ktoré boli poskytnuté na účely uvedené v článku 18 ods. 2 písm. a), a možnosť vyhľadávať v nich. Toto uskutočňujú bez toho, aby tým bolo dotknuté právo členských štátov, orgánov Únie, tretích krajín a medzinárodných organizácií uviesť obmedzenia prístupu a využívania takýchto údajov, a konajú v súlade so zárukami ochrany údajov stanovenými v tomto nariadení.

3. Vyhľadávanie informácií v súlade s odsekmi 1 a 2 sa vykonáva iba na účel zistenia, či sa informácie dostupné Eurojustu alebo úradu OLAF zhodujú s informáciami spracúvanými Europolom.

4. Europol umožňuje vyhľadávanie v súlade s odsekmi 1 a 2 iba po tom, čo získa informácie od Eurojustu o tom, ktorí národní členovia, náhradníci a asistenti, ako aj zamestnanci Eurojustu sú oprávnení vykonávať takéto vyhľadávanie, a od úradu OLAF informácie o tom, ktorí zamestnanci úradu OLAF sú oprávnení vykonávať takéto vyhľadávanie.

5. Ak počas činností spracúvania informácií, ktoré Europol uskutočňuje v súvislosti s jednotlivými vyšetrovaniami, zistí Europol alebo členský štát potrebu koordinácie, spolupráce alebo podpory v súlade s mandátom Eurojustu alebo úradu OLAF, Europol ich o tom informuje a začne postup poskytovania informácií v súlade s rozhodnutím členského štátu, ktorý dané informácie poskytol. V takomto prípade Eurojust alebo OLAF konzultujú s Europolom.

6. Eurojust – vrátane kolégia, národných členov, zástupcov a asistentov, ako aj zamestnancov Eurojustu – a OLAF dodržiavajú všetky obmedzenia prístupu alebo využívania, či už všeobecné, alebo konkrétne, ktoré uviedli členské štáty, orgány Únie, tretie krajiny a medzinárodné organizácie v súlade s článkom 19 ods. 2.

7. Europol, Eurojust a OLAF sa navzájom informujú, ak po vzájomnom nahliadnutí do údajov podľa odseku 2 alebo v dôsledku pozitívnej lustrácie podľa odseku 1 zistia, že údaje môžu byť nesprávne alebo v rozpore s inými údajmi.

▼M1

8. Ak Europol počas spracúvania informácií v súvislosti s konkrétnym vyšetrovaním trestného činu alebo konkrétnym projektom zistí informácie relevantné z hľadiska možného protiprávneho konania poškodzujúceho finančné záujmy Únie, Europol bezodkladne poskytne tieto informácie úradu OLAF bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré podľa článku 19 ods. 2 uviedol členský štát, ktorý poskytol dané informácie.

Ak Europol poskytne úradu OLAF informácie podľa prvého pododseku, bezodkladne o tom informuje dotknuté členské štáty.



Článok 22

Povinnosť informovať členské štáty

1. Europol v súlade článkom 4 ods. 1 písm. b) bezodkladne oznámi členskému štátu všetky informácie, ktoré sa ho týkajú. Ak tieto informácie podliehajú obmedzeniam prístupu podľa článku 19 ods. 2, na základe ktorých by sa ich poskytnutie zakázalo, Europol uskutoční konzultácie s poskytovateľom informácií, ktorý stanovil obmedzenie prístupu, a požiada ho o povolenie poskytnutia.

V takom prípade sa informácie nesmú zdieľať bez výslovného povolenia poskytovateľa.

2. Bez ohľadu na akékoľvek obmedzenia prístupu Europol členským štátom oznamuje všetky informácie, ktoré sa ich týkajú, ak je to bezpodmienečne nevyhnutné v záujme zabránenia bezprostrednému ohrozeniu života.

Europol v takom prípade súčasne informuje poskytovateľa informácií o poskytnutí informácií a zdôvodní svoju analýzu situácie.

KAPITOLA V

VZŤAHY S PARTNERMI

ODDIEL 1

Spoločné ustanovenia

Článok 23

Spoločné ustanovenia

1. Europol môže v prípade, ak je to potrebné na vykonávanie jeho úloh, nadviazať a udržiavať spoluprácu s orgánmi Únie v súlade s cieľmi týchto orgánov, s orgánmi tretích krajín, medzinárodnými organizáciami a súkromnými subjektmi.

2. S výhradou akýchkoľvek obmedzení stanovených v článku 19 ods. 2 a bez toho, aby bol dotknutý článok 67, Europol si môže priamo vymieňať všetky informácie s výnimkou osobných údajov so subjektmi uvedenými v odseku 1 tohto článku, ak je takáto výmena potrebná na vykonávanie jeho úloh.

3. Výkonný riaditeľ informuje správnu radu o každom úmysle Europolu nadviazať a udržiavať pravidelnú spoluprácu v súlade s odsekmi 1 a 2 a o vývoji takejto nadviazanej spolupráce.

4. Europol môže na účely stanovené v odsekoch 1 a 2 uzatvárať pracovné dohody so subjektmi uvedenými v odseku 1. Takýmito pracovnými dohodami sa nesmie povoliť výmena osobných údajov a nie sú pre Úniu a jej členské štáty záväzné.

5. Europol môže prijímať a spracúvať osobné údaje od subjektov uvedených v odseku 1, pokiaľ je to potrebné a primerané na legitímne plnenie jeho úloh a s výhradou ustanovení tejto kapitoly.

▼B

6. Bez toho, aby bol dotknutý článok 30 ods. 5, Europol prenáša osobné údaje orgánom Únie, tretím krajinám a medzinárodným organizáciám len v prípade, ak je to potrebné na predchádzanie trestnej činnosti a boj proti nej v rámci cieľov Europolu a v súlade s týmto nariadením a ak sa príjemca zaviazal, že údaje sa budú spracúvať jedine na účel, na aký boli prenesené. Ak údaje, ktoré sa majú preniesť, poskytol členský štát, Europol si vyžiada súhlas tohto členského štátu s výnimkou prípadov, keď členský štát poskytol predchádzajúci súhlas s takýmto ďalším prenosom vo všeobecnosti alebo pri splnení osobitných podmienok. Takýto súhlas sa môže vziať kedykoľvek späť.

▼M1

7. Ďalší prenos osobných údajov, ktorými disponuje Europol, členskými štátmi, orgánmi Únie, tretími krajinami, medzinárodnými organizáciami alebo súkromnými subjektmi je zakázaný, pokiaľ naň Europol vopred nedá výslovné povolenie.

▼B

8. Europol zabezpečí, aby sa v súlade s týmto nariadením evidovali podrobné záznamy o každom prenose osobných údajov, ako aj o dôvodoch takéhoto prenosu.

9. Spracúvať sa nesmie žiadna informácia, ktorá bola jednoznačne získaná zrejým porušením ľudských práv.

*ODDIEL 2***▼M1*****Zasielanie, prenos a výmena osobných údajov******Článok 24******Zasielanie osobných údajov orgánom Únie***

1. Europol zašle osobné údaje orgánu Únie v súlade s článkom 71 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725, s výhradou akýchkoľvek ďalších obmedzení podľa tohto nariadenia, a bez toho, aby bol dotknutý článok 67 tohto nariadenia, iba ak sú tieto údaje potrebné a primerané na legitímne plnenie úloh patriacich do právomoci prijímajúceho orgánu Únie.

2. Europol v nadväznosti na žiadosť o zaslanie osobných údajov od iného orgánu Únie overí právomoc tohto iného orgánu Únie. Ak nie je Europol schopný potvrdiť, že zaslanie osobných údajov je potrebné podľa odseku 1, požiada dožadujúci orgán Únie o ďalšie informácie.

Dožadujúci orgán Únie zabezpečí, aby bolo možné potrebu zaslania osobných údajov overiť.

3. Prijímajúci orgán Únie spracúva osobné údaje uvedené v odsekoch 1 a 2 iba na účely, na ktoré boli zaslané.

▼B*Článok 25***Prenos osobných údajov tretím krajinám a medzinárodným organizáciám****▼M1**

1. S výhradou akýchkoľvek obmedzení uvedených podľa článku 19 ods. 2 alebo 3 a bez toho, aby bol dotknutý článok 67, môže Europol pod podmienkou, že je takýto prenos potrebný na vykonávanie úloh Europolu, prenášať osobné údaje príslušným orgánom tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii na základe jedného z nasledujúcich:

a) rozhodnutia, ktoré Komisia prijala podľa článku 36 smernice (EÚ) 2016/680 o tom, že tretia krajina, územie, alebo jeden či viaceré určené sektory v danej tretej krajine, alebo daná medzinárodná organizácia zabezpečí primeranú úroveň ochrany (ďalej len „rozhodnutie o primeranosti“);

▼B

b) medzinárodnej dohody uzatvorenej medzi Úniou a danou treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou podľa článku 218 ZFEÚ a poskytujúcej náležité záruky, pokiaľ ide o ochranu súkromia a základných práv a slobôd fyzických osôb;

c) dohody o spolupráci umožňujúcej výmenu osobných údajov, uzatvorenej pred 1. májom 2017 medzi Europolom a danou treťou krajinou alebo medzinárodnou organizáciou v súlade s článkom 23 rozhodnutia 2009/371/SVV.

Europol môže uzatvoriť administratívne dohody na vykonávanie takýchto dohôd alebo rozhodnutí o primeranosti.

2. Výkonný riaditeľ informuje správnu radu o výmene osobných údajov na základe rozhodnutí o primeranosti podľa odseku 1 písm. a).

▼M1**▼B**

4. Do 14. júna 2021 Komisia posúdi ustanovenia obsiahnuté v dohodách o spolupráci uvedených v odseku 1 písm. c), najmä pokiaľ ide o ochranu údajov. Komisia informuje Európsky parlament a Radu o výsledkoch tohto posúdenia a v relevantných prípadoch môže predložiť Rade odporúčanie na rozhodnutie, ktorým sa povoľuje začať rokovania o uzatvorení medzinárodných dohôd uvedených v odseku 1 písm. b).

▼M1

4a. Ak neexistuje rozhodnutie o primeranosti, správna rada môže Europolu povoliť prenos osobných údajov príslušnému orgánu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, ak:

a) sú v právne záväznom nástroji poskytnuté primerané záruky týkajúce sa ochrany osobných údajov; alebo

b) Europol posúdil všetky okolnosti súvisiacich s prenosom osobných údajov a dospel k záveru, že existujú primerané záruky ochrany osobných údajov.

▼B

5. ►**M1** Odchylné od odseku 1 môže výkonný riaditeľ v jednotlivých náležitých odôvodnených prípadoch povoliť prenos alebo kategóriu prenosov osobných údajov príslušnému orgánu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, ak je prenos alebo kategória prenosov: ◀

a) nevyhnutný na ochranu zásadných záujmov dotknutej osoby či inej osoby;

▼M1

b) nevyhnutný na zabezpečenie oprávnených záujmov dotknutej osoby;

▼B

c) nevyhnutný na to, aby sa predišlo bezprostrednému a vážnemu ohrozeniu verejnej bezpečnosti členského štátu alebo tretej krajiny;

d) v jednotlivých prípadoch nevyhnutný na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania či stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií alebo

e) je prenos v jednotlivých prípadoch nevyhnutný na stanovenie, uplatňovanie alebo obranu právnych nárokov súvisiacich s predchádzaním osobitným trestným činom, ich vyšetrovaním, odhaľovaním či stíhaním alebo výkonom osobitných trestných sankcií.

Prenos osobných údajov sa nesmie uskutočniť, ak výkonný riaditeľ konštatuje, že základné práva a slobody dotknutej osoby majú prednosť pred verejným záujmom na prenose uvedenom v písmenách d) a e).

Výnimky sa nesmú uplatňovať na systematické, hromadné ani štruktúrne prenosy.

6. Odchylné od odseku 1 môže správna rada po dohode s EDPS povoliť na obdobie najviac jedného roka, ktoré možno obnoviť, súbor prenosov v súlade s odsekom 5 písm. a) až e), prihliadajúc na existujúce primerané záruky, pokiaľ ide o ochranu súkromia a základných práv a slobôd fyzických osôb. Takéto povolenia sa náležite zdôvodnia a zdokumentujú.

7. Výkonný riaditeľ čo najskôr informuje správnu radu a EDPS o prípadoch, v ktorých uplatnil odsek 5.

▼M1

8. Europol informuje EDPS o kategóriách prenosov podľa odseku 4a písm. b). Ak sa prenos uskutočňuje v súlade s odsekom 4a alebo 5, takýto prenos sa zdokumentuje a dokumentácia sa na požiadanie sprístupní EDPS. Dokumentácia obsahuje záznam o dátume a čase prenosu a informácie o príslušnom orgáne uvedenom v tomto článku, o odôvodnení prenosu a o prenášaných osobných údajoch.

▼B*Článok 26***Výmena osobných údajov so súkromnými subjektmi**

1. Europol môže v prípade, ak je to potrebné na vykonávanie jeho úloh, spracúvať osobné údaje získané od súkromných subjektov pod podmienkou, že ich získal prostredníctvom:

▼B

- a) národnej ústredne v súlade s vnútroštátnym právom;
- b) kontaktného miesta tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s ktorou Europol uzavrel pred 1. májom 2017 dohodu o spolupráci umožňujúcu výmenu osobných údajov podľa článku 23 rozhodnutia 2009/371/SVV, alebo

▼M1

- c) orgánu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie podľa článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo podľa článku 25 ods. 4a.

2. Ak Europol prijme osobné údaje priamo od súkromných subjektov, môže tieto osobné údaje spracúvať podľa článku 18 s cieľom identifikovať dotknuté národné ústredne uvedené v odseku 1 písm. a) tohto článku. Europol tieto osobné údaje a všetky relevantné výsledky spracúvania uvedených údajov, ktoré sú potrebné na účely určenia právomoci, bezodkladne postúpi dotknutým národným ústredniám. Europol môže postúpiť osobné údaje a relevantné výsledky spracúvania týchto údajov na účely určenia právomoci, podľa článku 25 dotknutým kontaktným miestam a orgánom uvedeným v odseku 1 písm. b) a c) tohto článku. Ak Europol nedokáže identifikovať žiadnu z dotknutých národných ústrední alebo už postúpil relevantné osobné údaje všetkým identifikovaným dotknutým národným ústredniám a nie je možné identifikovať ďalšie dotknuté národné ústredne, tieto údaje vymaže, pokiaľ dotknutá národná ústredňa, dotknuté kontaktné miesto alebo dotknutý orgán opätovne nepredložia tieto osobné údaje Europolu podľa článku 19 ods. 1 do štyroch mesiacov od uskutočnenia zaslania alebo prenosu.

Kritériá na určenie, či národná ústredňa členského štátu, v ktorom je príslušný súkromný subjekt usadený, predstavuje dotknutú národnú ústredňu, sa stanovujú v usmerneniach uvedených v článku 18 ods. 7.

2a. Akákoľvek spolupráca Europolu so súkromnými subjektmi nesmie duplikovať činnosti jednotiek FIU členských štátov ani do nich zasahovať a nesmie sa týkať informácií, ktoré sa majú poskytovať jednotkám FIU na účely smernice (EÚ) 2015/849.

▼B

3. Po prenose osobných údajov v súlade s odsekom 5 písm. c) tohto článku môže Europol v súvislosti s ním získať priamo od súkromného subjektu osobné údaje, ktoré je súkromný subjekt podľa svojho vyhlásenia oprávnený podľa príslušných právnych predpisov zasielať na účely ich spracúvania na splnenie úlohy uvedenej v článku 4 ods. 1 písm. m).

▼M1

4. Ak Europol prijme osobné údaje od súkromného subjektu usadeného v tretej krajine, postúpi tieto údaje a výsledky svojej analýzy a overenia týchto údajov len členskému štátu alebo dotknutej tretej krajine podľa článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo podľa článku 25 ods. 4a.

Bez ohľadu na prvý pododsek tohto odseku, Europol môže preniesť výsledky uvedené v prvom pododseku tohto odseku dotknutej tretej krajine podľa článku 25 ods. 5 alebo 6.

▼ **M1**

5. Europol nesmie zasielať ani prenášať osobné údaje súkromným subjektom okrem týchto prípadov a pod podmienkou, že takéto zaslanie alebo prenos sú bezpodmienečne nevyhnutné a primerané, a na základe individuálneho posúdenia:

- a) zaslanie alebo prenos sú nepochybne v záujme dotknutej osoby;
- b) zaslanie alebo prenos sú bezpodmienečne nevyhnutné na to, aby sa zabránilo bezprostrednému spáchaniu trestného činu, ktorý patrí medzi ciele Europolu, vrátane terorizmu;
- c) zaslanie alebo prenos osobných údajov, ktoré sú verejne dostupné, sú bezpodmienečne nevyhnutné na splnenie úlohy uvedenej v článku 4 ods. 1 písm. m) a sú splnené tieto podmienky:
 - i) zaslanie alebo prenos sa týkajú jednotlivého a konkrétneho prípadu;
 - ii) základné práva a slobody dotknutých osôb neprevažujú nad verejným záujmom, ktorý si vyžaduje, aby uvedené osobné údaje boli v danom prípade zaslané alebo prenesené; alebo
- d) zaslanie alebo prenos je bezpodmienečne nevyhnutný na to, aby Europol oznámil tomuto súkromnému subjektu, že prijaté informácie nie sú dostatočné na to, aby Europolu umožnili identifikovať dotknuté národné ústredie, a sú splnené tieto podmienky:
 - i) zaslanie alebo prenos nasleduje po prijatí osobných údajov priamo od súkromného subjektu v súlade s odsekom 2;
 - ii) existuje jasné prepojenie medzi chýbajúcimi informáciami, na ktoré môže Europol poukazovať vo svojom oznámení, a informáciami, ktoré predtým poskytol tento súkromný subjekt;
 - iii) chýbajúce informácie, na ktoré môže Europol poukazovať vo svojom oznámení, sa obmedzujú výlučne na to, čo je nevyhnutné, aby mohol Europol identifikovať dotknuté národné ústredie.

Zaslanie alebo prenos uvedené v prvom pododseku tohto odseku podliehajú akýmkoľvek obmedzeniam uvedeným podľa článku 19 ods. 2 alebo 3 a bez toho, aby bol dotknutý článok 67.

6. Pokiaľ ide o odsek 5 písm. a) a b) a d) tohto článku, ak dotknutý súkromný subjekt nie je usadený v Únii alebo v tretej krajine podľa článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo podľa článku 25 ods. 4a, výkonný riaditeľ prenos povolí, len ak je prenos:

- a) nevyhnutný na ochranu zásadných záujmov dotknutej osoby či inej osoby;
- b) nevyhnutný na ochranu oprávnených záujmov dotknutej osoby;
- c) nevyhnutný na to, aby sa predišlo bezprostrednému a vážnemu ohrozeniu verejnej bezpečnosti členského štátu alebo tretej krajiny;
- d) v jednotlivých prípadoch nevyhnutný na účely predchádzania konkrétnym trestným činom, ktoré patria medzi ciele Europolu, na účely ich vyšetrovania, odhaľovania či stíhania; alebo

▼ M1

- e) v jednotlivých prípadoch nevyhnutný na stanovenie, uplatňovanie alebo obranu právnych nárokov súvisiacich s predchádzaním konkrétnym trestným činom, ktoré patria medzi ciele Europolu, ich vyšetrovaním, odhaľovaním či stíhaním.

Prenos osobných údajov sa nesmie uskutočniť, ak výkonný riaditeľ skonštatuje, že základné práva a slobody dotknutej osoby prevažujú nad verejným záujmom na prenose uvedeným v prvom pododseku písm. d) a e) tohto odseku.

6a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 5 písm. a), c) a d) tohto článku a iné právne akty Únie, nesmú byť prenosy alebo zaslania osobných údajov podľa odsekov 5 a 6 systematické, hromadné ani štrukturálne.

6b. Europol môže požiadať členské štáty, aby prostredníctvom svojich národných ústrední získali v súlade s ich vnútroštátnym právom osobné údaje od súkromných subjektov, ktoré sú usadené alebo majú právneho zástupcu na ich území, na účely ich poskytnutia Europolu. Takéto žiadosti musia byť odôvodnené a čo najpresnejšie. Takéto osobné údaje musia byť čo najmenej citlivé a prísne obmedzené na to, čo je nevyhnutné a primerané, aby mohol Europol identifikovať dotknuté národné ústredie.

Bez ohľadu na právomoc členských štátov vo vzťahu ku konkrétnemu trestnému činu, členské štáty zabezpečia, aby ich príslušné orgány mohli vybavovať žiadosti uvedené v prvom pododseku v súlade so svojim vnútroštátnym právom na účely poskytovania informácií Europolu, ktoré potrebuje na identifikáciu dotknutých národných ústredí.

6c. Infraštruktúra Europolu sa môže používať na výmenu informácií medzi príslušnými orgánmi členských štátov a súkromnými subjektmi v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi. Uvedené výmeny sa môžu vzťahovať aj na trestné činy, ktoré nepatria medzi ciele Europolu.

Keď členské štáty využívajú infraštruktúru Europolu na výmenu osobných údajov o trestných činoch, ktoré patria medzi ciele Europolu, môžu Europolu udeliť prístup k týmto údajom.

Keď členské štáty využívajú túto infraštruktúru na výmenu osobných údajov o trestných činoch, ktoré nepatria medzi ciele Europolu, nesmie mať Europol prístup k týmto údajom a považuje sa za sprostredkovateľa v súlade s článkom 87 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Europol posúdi bezpečnostné riziká, ktoré predstavuje povolenie používať jeho infraštruktúru súkromnými subjektmi, a v prípade potreby vykoná vhodné preventívne a zmierňujúce opatrenia.

▼ B

7. Europol zabezpečí, aby sa v súlade s týmto nariadením evidovali podrobné záznamy o každom prenose osobných údajov, ako aj o dôvodoch takéhoto prenosu, a aby sa podľa článku 40 oznámili EDPS na jeho žiadosť.

8. Ak sú prijatými alebo prenášanými osobnými údajmi dotknuté záujmy členského štátu, Europol bezodkladne informuje národnú ústredňu dotknutého členského štátu.

▼ **M1**

11. Europol pripraví pre správnu radu výročnú správu o osobných údajoch vymieňaných so súkromnými subjektmi podľa článkov 26, 26a a 26b na základe kvantitatívnych a kvalitatívnych hodnotiacich kritérií stanovených správnu radou.

Výročná správa zahŕňa konkrétne príklady preukazujúce to, prečo boli žiadosti Europolu v súlade odsekom 6b tohto článku potrebné na plnenie jeho cieľov a vykonávanie jeho úloh.

Vo výročnej správe sa zohľadnia povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť a osobné údaje v príkladoch sa anonymizujú.

Uvedená výročná správa sa posielá Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a národným parlamentom.

Článok 26a

Výmena osobných údajov so súkromnými subjektmi v krízových situáciách online

1. V krízových situáciách online môže Europol prijímať osobné údaje priamo od súkromných subjektov a spracúvať tieto osobné údaje v súlade s článkom 18.

2. Ak Europol prijme osobné údaje od súkromného subjektu usadeného v tretej krajine, postúpi tieto údaje a výsledky svojej analýzy a overenia týchto údajov len členskému štátu alebo dotknutej tretej krajine podľa článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo podľa článku 25 ods. 4a.

Europol môže preniesť výsledky svojej analýzy a overenia údajov uvedených v odseku 1 tohto článku dotknutej tretej krajine podľa článku 25 ods. 5 alebo 6.

3. Europol môže zasielať alebo prenášať osobné údaje súkromným subjektom na základe individuálneho posúdenia s výhradou akýchkoľvek prípadných obmedzení uvedených podľa článku 19 ods. 2 alebo 3 a bez toho, aby bol dotknutý článok 67, ak je zaslanie alebo prenos takýchto údajov bezpodmienečne nevyhnutné na riešenie krízových situácií online a základné práva a slobody dotknutých osôb neprevažujú nad verejným záujmom, z ktorého vyplynula nevyhnutnosť zaslania alebo prenosu uvedených osobných údajov.

4. Ak dotknutý súkromný subjekt nie je usadený v Únii alebo v tretej krajine podľa článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo podľa článku 25 ods. 4a, prenos si vyžaduje povolenie zo strany výkonného riaditeľa.

5. Europol pomáha príslušným orgánom členských štátov, vymieňa si s nimi informácie a spolupracuje s nimi, pokiaľ ide o zasielanie alebo prenos osobných údajov súkromným subjektom podľa odseku 3 alebo 4, najmä s cieľom zabrániť duplicité úsilia, zlepšiť koordináciu a zabrániť zasahovaniu do vyšetrovaní v jednotlivých členských štátoch.

▼ **M1**

6. Europol môže požiadať členské štáty, aby prostredníctvom svojich národných ústrední získali v súlade so svojim vnútroštátnym právom osobné údaje od súkromných subjektov, ktoré sú usadené alebo majú právneho zástupcu na ich území, na účely poskytnutia uvedených údajov Europolu. Takéto žiadosti musia byť odôvodnené a čo najpresnejšie. Takéto osobné údaje musia byť čo najmenej citlivé a prísne obmedzené na to, čo je nevyhnutné a primerané, aby mohol Europol podporovať členské štáty pri riešení krízových situácií online.

Bez ohľadu na právomoc členských štátov, pokiaľ ide o šírenie obsahu, v súvislosti s ktorým Europol žiada o osobné údaje, členské štáty zabezpečia, aby ich príslušné orgány mohli žiadosti uvedené v prvom pododseku vybavovať v súlade so svojim vnútroštátnym právom na účely poskytovania informácií Europolu, ktoré potrebuje na dosiahnutie svojich cieľov.

7. Europol zabezpečí, aby sa v súlade s týmto nariadením evidovali podrobné záznamy o každom prenose osobných údajov, ako aj o dôvodoch takéhoto prenosu. Na základe žiadosti EDPS, Europol sprístupní tieto záznamy EDPS podľa článku 39a.

8. Ak sú prijatými osobnými údajmi alebo osobnými údajmi, ktoré sa majú preniesť, dotknuté záujmy členského štátu, Europol bezodkladne informuje národnú ústredňu dotknutého členského štátu.

Článok 26b

Výmena osobných údajov so súkromnými subjektmi s cieľom riešiť šírenie online materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí online

1. Europol môže prijímať osobné údaje priamo od súkromných subjektov a spracúvať tieto osobné údaje podľa článku 18 s cieľom riešiť šírenie online materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí podľa článku 4 ods. 1 písm. y).

2. Ak Europol prijme osobné údaje od súkromného subjektu usadeného v tretej krajine, Europol tieto údaje a výsledky svojej analýzy a overenia týchto údajov postúpi len členskému štátu alebo dotknutej tretej krajine podľa článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo podľa článku 25 ods. 4a.

Europol môže preniesť výsledky svojej analýzy a overenia údajov uvedených v prvom pododseku tohto odseku dotknutej tretej krajine podľa článku 25 ods. 5 alebo ods. 6.

3. Europol môže zasielať alebo prenášať osobné údaje súkromným subjektom na základe individuálneho posúdenia s výhradou akýchkoľvek prípadných obmedzení uvedených podľa článku 19 ods. 2 alebo 3 a bez toho, aby bol dotknutý článok 67, ak sú zaslanie alebo prenos takýchto údajov bezpodmienečne nevyhnutné na riešenie šírenia online materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí podľa článku 4 ods. 1 písm. y), a základné práva a slobody dotknutých osôb neprevážujú nad verejným záujmom, z ktorého v danom prípade vyplynula nevyhnutnosť zaslania alebo prenosu uvedených osobných údajov.

▼ M1

4. Ak dotknutý súkromný subjekt nie je usadený v Únii alebo v tretej krajine podľa článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo podľa článku 25 ods. 4a, prenos si vyžaduje povolenie zo strany výkonného riaditeľa.

5. Europol pomáha príslušným orgánom členských štátov, vymieňa si s nimi informácie a spolupracuje s nimi, pokiaľ ide o zasielanie alebo prenos osobných údajov súkromným subjektom podľa odseku 3 alebo 4, najmä s cieľom zabrániť duplicité úsilia, zlepšiť koordináciu a zabrániť zasahovaniu do vyšetrovaní v jednotlivých členských štátoch.

6. Europol môže požiadať členské štáty, aby prostredníctvom svojich národných ústrední získali v súlade s ich vnútroštátnym právom osobné údaje od súkromných subjektov, ktoré sú usadené alebo majú právneho zástupcu na ich území, na účely spoločného využívania uvedených údajov s Europolom. Takéto žiadosti musia byť odôvodnené a čo najpresnejšie. Takéto osobné údaje musia byť čo najmenej citlivé a prísne obmedzené na to, čo je nevyhnutné a primerané, aby mohol Europol riešiť šírenie online materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí online podľa článku 4 ods. 1 písm. y).

Bez ohľadu na právomoc členských štátov, pokiaľ ide o šírenie obsahu, v súvislosti s ktorým Europol žiada o osobné údaje, členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány členských štátov mohli žiadosti uvedené v prvom pododseku vybavovať v súlade s ich vnútroštátnym právom na účely poskytovania informácií Europolu, ktoré potrebuje na dosiahnutie svojich cieľov.

7. Europol zabezpečí, aby sa v súlade s týmto nariadením evidovali podrobné záznamy o každom prenose osobných údajov, ako aj o dôvodoch takéhoto prenosu. Na základe žiadosti EDP, Europol sprístupní tieto záznamy EDP podľa článku 39a.

8. Ak sú prijatými osobnými údajmi alebo osobnými údajmi, ktoré sa majú preniesť, dotknuté záujmy členského štátu, Europol bezodkladne informuje národnú ústredňu dotknutého členského štátu.

▼ B*Článok 27***Informácie od súkromných osôb****▼ M1**

1. Europol môže prijímať a spracúvať informácie pochádzajúce od súkromných osôb v rozsahu, v akom ich potrebuje na plnenie svojich úloh.

Europol spracúva osobné údaje pochádzajúce od súkromných osôb len pod podmienkou, že ich prijal prostredníctvom:

- a) národnej ústredne v súlade s vnútroštátnym právom;
- b) kontaktného miesta tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie podľa článku 25 ods. 1 písm. c); alebo
- c) orgánu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie podľa článku 25 ods. 1 písm. a) alebo b), alebo podľa článku 25 ods. 4a.

▼ M1

2. Ak Europol prijme informácie vrátane osobných údajov od súkromnej osoby s pobytom v tretej krajine, okrem tých podľa článku 25 ods. 1 písm. a), b) alebo c) alebo podľa článku 25 ods. 4a, Europol postúpi tieto informácie len členskému štátu alebo takejto tretej krajine.

▼ B

3. Ak sú prijatými osobnými údajmi dotknuté záujmy členského štátu, Europol bezodkladne informuje národnú ústredňu dotknutého členského štátu.

4. Europol nenadväzuje žiadny kontakt so súkromnými osobami na účely získavania informácií.

5. Bez toho, aby boli dotknuté články 36 a 37, Europol nesmie prenášať osobné údaje súkromným osobám.

KAPITOLA VI

▼ M1**OCHRANA ÚDAJOV***Článok 27a***Spracúvanie osobných údajov Europolom**

1. Bez toho, aby bolo dotknuté toto nariadenie, na spracúvanie osobných údajov Europolom sa vzťahuje článok 3 a kapitola IX nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Na spracúvanie administratívnych osobných údajov Europolom sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2018/1725 okrem kapitoly IX.

2. Odkazy na „osobné údaje“ v tomto nariadení sa chápu ako odkazy na „operačné osobné údaje“ v zmysle článku 3 bodu 2 nariadenia (EÚ) 2018/1725, pokiaľ sa v tomto nariadení nestanovuje inak.

3. Správna rada prijme pravidlá na určenie lehôt na uchovávanie administratívnych osobných údajov.

▼ B*Článok 29***Hodnotenie spoľahlivosti zdroja a správnosti informácií**

1. Spoľahlivosť zdroja informácií, ktorý pochádza z členského štátu, podľa možnosti hodnotí poskytujúci členský štát, pričom použije tieto kódy hodnotenia zdroja:

A: ak nie sú pochybnosti o pravosti, dôveryhodnosti a príslušnosti zdroja alebo informácia je poskytnutá zo zdroja, ktorý sa ukázal ako spoľahlivý vo všetkých prípadoch;

B: ak informácie poskytol zdroj, ktorý sa ukázal ako spoľahlivý vo väčšine prípadov;

C: ak informácie poskytol zdroj, ktorý sa ukázal ako nespoľahlivý vo väčšine prípadov;

▼B

X: ak spoľahlivosť zdroja nie je možné zhodnotiť.

2. Správnosť informácií, ktoré pochádzajú z členského štátu, podľa možnosti hodnotí poskytujúci členský štát, pričom sa použijú tieto kódy hodnotenia informácií:

1: informácie, ktorých správnosť nie je predmetom pochybností;

2: informácie, ktoré sú osobne známe zdroju, ale ktoré nie sú osobne známe úradníkovi, ktorý ich odovzdáva;

3: informácie, ktoré zdroj osobne nepozná, ale sú potvrdené inými, už zaznamenanými informáciami;

4: informácie, ktoré zdroju nie sú osobne známe a ktoré nemôžu byť potvrdené.

3. Ak Europol na základe informácií, ktoré už vlastní, dospeje k záveru, že hodnotenie uvedené v odseku 1 alebo 2 je potrebné opraviť, informuje dotknutý členský štát a snaží sa dosiahnuť dohodu o zmenách v hodnotení. Bez takejto dohody Europol nesmie hodnotenie zmeniť.

4. Ak Europol dostane informácie od členského štátu bez hodnotenia v súlade s odsekom 1 alebo 2, pokúsi sa zhodnotiť spoľahlivosť zdroja alebo správnosť informácií na základe informácií, ktoré už vlastní. Hodnotenie konkrétnych údajov a informácií sa vykonáva po dohode s poskytujúcim členským štátom. Členský štát a Europol sa tiež môžu dohodnúť na všeobecných podmienkach hodnotenia určitých druhov údajov a zdrojov. Ak sa v konkrétnom prípade dohoda nedosiahne alebo neexistuje dohoda o všeobecných podmienkach, Europol hodnotí informácie alebo údaje a priradí takýmto informáciám alebo údajom kódy hodnotenia X a 4 uvedené v odsekoch 1 a 2.

5. Tento článok sa uplatňuje *mutatis mutandis*, ak Europol prijme údaje alebo informácie od orgánu Únie, tretej krajiny, medzinárodnej organizácie alebo súkromného subjektu.

6. Informácie z verejne dostupných zdrojov hodnotí Europol, pričom použije kódy hodnotenia stanovené v odsekoch 1 a 2.

7. Ak sú informácie výsledkom analýzy, ktorú Europol vykonal pri plnení svojich úloh, Europol hodnotí takéto informácie v súlade s týmto článkom a po dohode s členskými štátmi, ktoré sa na analýze zúčastnili.

Článok 30

Spracúvanie osobitných kategórií osobných údajov a rôznych kategórií dotknutých osôb

1. Spracúvanie osobných údajov týkajúcich sa obetí trestných činov, svedkov alebo iných osôb, ktoré môžu poskytnúť informácie o trestných činoch, alebo týkajúcich sa osôb mladších ako 18 rokov sa povoľuje, pokiaľ to je bezpodmienečne nevyhnutné a primerané na účely predchádzania trestnej činnosti alebo boja proti nej v rámci cieľov Europolu.

2. ►**M1** Automatizované alebo iné spracúvanie osobných údajov, ktoré odhaľujú rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo členstvo v odborových organizáciách, a spracúvanie genetických údajov, biometrických údajov výlučne na účely jedinečného stotožnenia fyzickej osoby alebo údajov týkajúcich sa zdravia alebo týkajúcich sa pohlavného života alebo sexuálnej orientácie fyzickej osoby sa povoľuje iba vtedy, ak je to bezpodmienečne nevyhnutné a primerané na účely výskumných a inovačných projektov podľa článku 33a a na operačné účely v rámci cieľov Europolu a iba na predchádzanie trestnej činnosti alebo boja proti nej v rámci cieľov Europolu. Takéto spracúvanie tiež podlieha primeraným zárukám stanoveným v tomto nariadení, pokiaľ ide o práva

▼B

a slobody dotknutej osoby, a s výnimkou biometrických údajov spracúvaných na účely jedinečnej identifikácie fyzickej osoby sa povoľuje len vtedy, ak tieto údaje dopĺňajú iné osobné údaje spracúvané Europolom. ◀ Výber konkrétnej skupiny osôb výlučne na základe takýchto osobných údajov sa zakazuje.

▼M1

2a. V prípade spracúvania osobných údajov podľa tohto článku je bez zbytočného odkladu informovaná zodpovedná osoba.

3. K osobným údajom uvedeným v odsekoch 1 a 2 má priamy prístup len Europol. Výkonný riaditeľ riadne udelí obmedzenému počtu úradníkov Europolu, oprávnenie na takýto prístup, ak je to nevyhnutné na vykonávanie ich úloh.

Bez ohľadu na prvý pododsek, keď je potrebné udeliť úradníkom príslušných orgánov členského štátu alebo agentúr Únie zriadených na základe hlavy V ZFEÚ oprávnenie na priamy prístup k osobným údajom na účely vykonávania ich úloh, v prípadoch uvedených v článku 20 ods. 1 a 2a tohto nariadenia alebo v prípade výskumných a inovačných projektov, a to v súlade s článkom 33a ods. 2 písm. d) tohto nariadenia, výkonný riaditeľ riadne udelí obmedzenému počtu týchto úradníkov oprávnenie na takýto prístup.

5. Osobné údaje uvedené v odsekoch 1 a 2 sa zasielajú členským štátom alebo orgánom Únie alebo prenášajú tretím krajinám alebo medzinárodným organizáciám, len ak sa toto zaslanie alebo tento prenos vyžadujú podľa práva Únie alebo sú bezpodmienečne nevyhnutné a primerané v jednotlivých prípadoch týkajúcich sa trestnej činnosti, ktorá patrí medzi ciele Europolu, a pokiaľ je to v súlade s kapitolou V.

▼B

6. Europol každý rok poskytne EDPS štatistický prehľad všetkých osobných údajov uvedených v odseku 2, ktoré spracúval.

*Článok 31***Doby uchovávania a lehoty na vymazávanie osobných údajov**

1. Osobné údaje spracúvané Europolom uchováva Europol len tak dlho, kým je to nevyhnutné a primerané na účely, na ktoré sa údaje spracúvajú.

2. Vo všetkých prípadoch Europol preskúmava nevyhnutnosť ďalšieho uchovávania osobných údajov najneskôr tri roky od začiatku ich prvého spracúvania. Europol môže rozhodnúť o tom, že údaje sa

▼B

budú naďalej uchovávať do nasledujúceho preskúmania, ktoré sa uskutoční po ďalších troch rokoch, ak je ich uchovávanie naďalej potrebné na plnenie úloh Europolu. Dôvody na ďalšie uchovávanie musia byť opodstatnené a musia sa zaznamenať. Ak sa rozhodnutie o ďalšom uchovávaní osobných údajov neprijme, údaje sa po troch rokoch automaticky vymažú.

3. Ak sa osobné údaje uvedené v článku 30 ods. 1 a 2 uchovávajú dlhšie ako päť rokov, oznamuje sa to EDPS.

4. Ak členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia uviedla v čase prenosu v súlade s článkom 19 ods. 2 akékoľvek obmedzenia týkajúce sa skoršieho vymazania alebo zničenia osobných údajov, Europol vymaže osobné údaje v súlade s týmito obmedzeniami. Ak sa na základe informácií, ktoré sú rozsiahlejšie ako informácie, ktoré vlastní poskytovateľ údajov, považuje ďalšie uchovávanie údajov za nevyhnutné na plnenie úloh Europolu, Europol požiada poskytovateľa údajov o povolenie naďalej uchovávať predmetné údaje a takúto žiadosť odôvodní.

5. Ak členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia vymaže osobné údaje, ktoré poskytla Europolu, z vlastných súborov údajov, informuje o tom Europol. Europol takéto údaje vymaže, pokiaľ sa na základe informácií, ktoré sú rozsiahlejšie ako informácie, ktoré vlastní poskytovateľ údajov, nepovažuje ich ďalšie uchovávanie za potrebné na plnenie jeho úloh. Europol informuje poskytovateľa údajov o ďalšom uchovávaní týchto údajov a takéto ďalšie uchovávanie odôvodní.

6. Osobné údaje sa nevymažú v prípade, ak:

- a) by to poškodilo záujmy dotknutej osoby, ktorá potrebuje ochranu. V takýchto prípadoch sa údaje využívajú iba s výslovným a písomným súhlasom dotknutej osoby;
- b) dotknutá osoba spochybnila ich správnosť, ak je to potrebné, a to počas obdobia, keď sa členským štátom alebo Europolu umožní overiť správnosť týchto údajov;
- c) sa majú uchovávať na účely dokazovania alebo na stanovenie, uplatňovanie alebo obranu právnych nárokov, alebo
- d) dotknutá osoba namieta proti ich vymazaniu a namiesto vymazania požiada o obmedzenie využívania týchto údajov.

▼M1*Článok 32***Bezpečnosť spracúvania**

Mechanizmy na zaistenie toho, aby sa bezpečnostné opatrenia uplatňovali vo všetkých informačných systémoch, stanoví Europol v súlade s článkom 91 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a členské štáty v súlade s článkom 29 smernice (EÚ) 2016/680.

▼ **M1***Článok 33a***Spracúvanie osobných údajov na účely výskumu a inovácií**

1. Europol môže spracúvať osobné údaje na účely svojich výskumných a inovačných projektov pod podmienkou, že spracúvanie uvedených osobných údajov:

- a) je bezpodmienečne potrebné a náležite odôvodnené na dosiahnutie cieľov daného projektu;
- b) pokiaľ ide o osobitné kategórie osobných údajov, je to bezpodmienečne nevyhnutné a podlieha primeraným zárukám, ktoré môžu zahŕňať pseudonymizáciu.

Spracúvanie osobných údajov Europolom v kontexte výskumných a inovačných projektov sa riadi zásadami transparentnosti, vysvetliteľnosti, spravodlivosti a zodpovednosti.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, na spracúvanie osobných údajov vykonávané v kontexte výskumných a inovačných projektov Europolu sa vzťahujú tieto záruky:

- a) všetky výskumné a inovačné projekty si vyžadujú predchádzajúce schválenie zo strany výkonného riaditeľa po konzultácii so zodpovednou osobou a úradníkom pre základné práva na základe:
 - i) opisu cieľov projektu a vysvetlenia, ako projekt pomáha Europolu alebo príslušným orgánom členských štátov pri plnení ich úloh;
 - ii) opisu plánovanej činnosti spracúvania, v ktorom sa stanovia ciele, rozsah a obdobie spracúvania a potreba a primeranosť spracúvania osobných údajov, napríklad na preskúmanie a testovanie inovačných technologických riešení a zabezpečenie správnosti výsledkov projektu;
 - iii) opisu kategórií osobných údajov, ktoré sa majú spracúvať;
 - iv) posúdenie súladu so zásadami ochrany údajov stanovenými v článku 71 nariadenia (EÚ) 2018/1725, pokiaľ ide o lehotu na uchovávanie a podmienky prístupu k osobným údajom; a
 - v) posúdenia vplyvu na ochranu údajov vrátane rizík pre práva a slobody dotknutých osôb, rizika akejkoľvek zaujatosti v osobných údajoch, ktoré sa majú použiť na učenie algoritmov a vo výsledku spracúvania, a opatrení plánovaných na riešenie týchto rizík, ako aj na zabránenie porušovaniu základných práv;

b) pred začatím projektu je informovaný EDPS;

c) pred začatím projektu sa so správnou radou konzultuje, alebo sa informuje v súlade usmerneniami uvedenými v článku 18 ods. 7;

▼ **M1**

d) všetky osobné údaje, ktoré sa majú spracúvať v súvislosti s projektom:

i) sa dočasne skopírujú do samostatného, izolovaného a chráneného prostredia na spracúvanie údajov v rámci Europolu výlučne na účely realizácie tohto projektu;

ii) sa sprístupnia len osobitne oprávneným zamestnancom Europolu v súlade s článkom 30 ods. 3 tohto nariadenia a s výhradou technických bezpečnostných opatrení osobitne oprávneným zamestnancom príslušných orgánov členských štátov a agentúr Únie zriadených na základe hlavy V ZFEÚ;

iii) sa nesmú zasielať ani prenášať;

iv) nesmú viesť k opatreniam alebo rozhodnutiam, ktoré majú vplyv na dotknuté osoby ako výsledok ich spracúvania;

v) sa vymažú po ukončení projektu alebo uplynutí lehoty na uchovávanie osobných údajov podľa článku 31;

e) logy o spracúvaní osobných údajov v súvislosti s projektom sa uchovávajú do dvoch rokov po ukončení projektu, a to výlučne na účely overenia správnosti výsledku spracúvania údajov a len tak dlho, ako je potrebné na overenie správnosti výsledku spracúvania údajov.

3. Správna rada stanoví v záväznom dokumente všeobecný rozsah pôsobnosti výskumných a inovačných projektov. Uvedený dokument sa podľa potreby aktualizuje a sprístupní EDPS na účely jeho dohľadu.

4. Europol uchováva dokument obsahujúci podrobný opis procesu a dôvodov učenia, testovania a validácie algoritmov s cieľom zabezpečiť transparentnosť procesu a algoritmov vrátane ich súladu so zárukami stanovenými v tomto článku a umožniť overenie správnosti výsledkov na základe používania týchto algoritmov. Europol na požiadanie sprístupní uvedený dokument zainteresovaným stranám vrátane členských štátov a JPSG.

5. Ak údaje, ktoré sa majú spracúvať na účely výskumného a inovačného projektu, poskytol členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia, Europol požiada tohto poskytovateľa údajov o súhlas podľa článku 19 ods. 2, pokiaľ poskytovateľ údajov neudelil predchádzajúce povolenie na takéto spracúvanie na účely výskumných a inovačných projektov, a to buď všeobecne, alebo za osobitných podmienok.

Europol nespracúva údaje na účely výskumných a inovačných projektov bez súhlasu poskytovateľa údajov. Takýto súhlas sa môže kedykoľvek vziať späť.

▼B*Článok 34***Oznámenie porušenia ochrany osobných údajov príslušným orgánom****▼M1**

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 92 nariadenia (EÚ) 2018/1725, v prípade porušenia ochrany osobných údajov Europol bez zbytočného odkladu oznámi toto porušenie príslušným orgánom dotknutých členských štátov v súlade s článkom 7 ods. 5 tohto nariadenia, ako aj poskytovateľovi dotknutých údajov s výnimkou prípadov, keď je nepravdepodobné, že porušenie ochrany osobných údajov povedie k ohrozeniu práv a slobôd fyzických osôb.

▼B

2. V oznámení uvedenom v odseku 1 sa prinajmenšom:

- a) opíše povaha porušenia ochrany osobných údajov vrátane – podľa možnosti a vhodnosti – kategórií a počtu príslušných dotknutých osôb a kategórií a počtu dotknutých údajových záznamov;
- b) opíše pravdepodobné dôsledky porušenia ochrany osobných údajov;
- c) opíše opatrenia navrhované alebo prijaté Europolom, zamerané na riešenie porušenia ochrany osobných údajov, a
- d) v relevantných prípadoch odporučia opatrenia na zmiernenie potenciálnych nepriaznivých dôsledkov porušenia ochrany osobných údajov.

▼M1

▼B*Článok 35***Oznámenie porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe****▼M1**

Bez toho, aby bol dotknutý článok 93 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ak Europol nemá kontaktné údaje príslušnej dotknutej osoby, požiadá poskytovateľa údajov, aby tejto dotknutej osobe oznámil porušenie ochrany osobných údajov a informoval Europol o prijatom rozhodnutí. Členské štáty poskytujúce údaje oznamujú dané porušenie ochrany osobných údajov príslušnej dotknutej osobe v súlade s postupmi stanovenými vo svojich vnútroštátnych právom.

▼B*Článok 36***Právo dotknutej osoby na prístup****▼M1**

3. Každá dotknutá osoba, ktorá si chce uplatniť právo na prístup uvedené v článku 80 nariadenia (EÚ) 2018/1725 k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú, môže na tento účel podať žiadosť orgánu vymenovanému na tento účel v členskom štáte, ktorý si zvolí, alebo Europolu. Ak sa žiadosť podá uvedenému orgánu, tento orgán postúpi žiadosť Europolu bez zbytočného odkladu a do jedného mesiaca od jej doručenia.

▼B

4. Europol potvrdí prijatie žiadosti podľa odseku 3. Europol odpovie bez zbytočného odkladu, najneskôr však do troch mesiacov odvtedy, keď prijal žiadosť od vnútroštátneho orgánu.

5. Europol sa o rozhodnutí, ktoré sa má prijať, poradí s príslušnými orgánmi členských štátov v súlade s podmienkami stanovenými v článku 7 ods. 5 a s poskytovateľom dotknutých údajov. Rozhodnutie o prístupe k osobným údajom je podmienené úzkou spolupracou medzi Europolom a členskými štátmi a poskytovateľom údajov, ktorých sa prístup dotknutej osoby k uvedeným údajom priamo týka. Ak členský štát alebo poskytovateľ údajov namieta voči navrhovanej reakcii Europolu, musí oznámiť Europolu dôvody námietky v súlade s odsekom 6 tohto článku. Europol každú takúto námietku v čo najväčšej miere zohľadní. Europol následne oznámi svoje rozhodnutie dotknutým príslušným orgánom, a to v súlade s podmienkami stanovenými v článku 7 ods. 5, a poskytovateľovi údajov.

▼M1**▼B***Článok 37***Právo na opravu, vymazanie a obmedzenie****▼M1**

1. Každá dotknutá osoba, ktorá si chce uplatniť právo na opravu alebo vymazanie osobných údajov, alebo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, ako sa uvádza v článku 82 nariadenia (EÚ) 2018/1725, môže na tento účel podať žiadosť prostredníctvom orgánu vymenovaného na tento účel v členskom štáte, ktorý si zvolí, alebo Europolu. Ak sa žiadosť podá orgánu, tento orgán postúpi žiadosť Europolu bez zbytočného odkladu, a do jedného mesiaca od jej doručenia.

3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 82 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1725, Europol namiesto vymazania obmedzí spracúvanie osobných údajov, ak existujú dostatočné dôvody domnievať sa, že vymazanie by mohlo narušiť oprávnené záujmy dotknutej osoby.

▼ M1

Obmedzené údaje sa spracúvajú iba na účely ochrany práv dotknutej osoby, ak je to potrebné na ochranu zásadných záujmov dotknutej osoby alebo inej osoby, alebo na účely stanovené v článku 82 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

4. Ak osobné údaje uvedené v odsekoch 1 a 3, ktorými disponuje Europol, poskytl Europolu tretie krajiny, medzinárodné organizácie či orgány Únie, priamo ich Europolu poskytl súkromné subjekty, Europol ich získal z verejne dostupných zdrojov, alebo sú výsledkom vlastných analýz Europolu, Europol spracúvanie takýchto údajov opraví alebo takéto údaje vymaže alebo obmedzí ich spracúvanie a vo vhodných prípadoch informuje poskytovateľov týchto údajov.

5. Ak osobné údaje uvedené v odsekoch 1 a 3, ktorými disponuje Europol, poskytl Europolu členské štáty, dotknuté členské štáty spracúvanie takýchto údajov opraví alebo takéto údaje vymažú alebo obmedzia ich spracúvanie v spolupráci s Europolom v rámci svojich právomocí.

▼ B

6. Ak sa nesprávne osobné údaje preniesli iným primeraným spôsobom alebo ak chyby v údajoch poskytnutých členskými štátmi spôsobil chybný prenos alebo prenos v rozpore s týmto nariadením, alebo ich spôsobil Europol ukladaním, preberaním alebo uchovávaním údajov, ktoré je nesprávne alebo v rozpore s týmto nariadením, Europol v spolupráci s dotknutým poskytovateľom údajov takéto údaje opraví alebo vymaže.

7. V prípadoch uvedených v odsekoch 4, 5 a 6 sa bezodkladne informujú všetci adresáti dotknutých údajov. V súlade s pravidlami, ktoré sa na nich vzťahujú, adresáti následne opraví, vymažú alebo obmedzia tieto údaje vo vlastných systémoch.

▼ M1

▼ B*Článok 38***Zodpovednosť v otázkach ochrany údajov****▼ M1**

1. Europol uchováva osobné údaje spôsobom, ktorý zaručuje, že sa dá určiť ich zdroj, v súlade s článkom 17.

2. Za presnosť osobných údajov podľa článku 71 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2018/1725 zodpovedá;

▼ B

a) členský štát alebo orgán Únie, ktorý poskytol osobné údaje Europolu;

b) Europol, pokiaľ ide o osobné údaje poskytnuté tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami, alebo priamo súkromnými subjektmi, o osobné údaje, ktoré Europol získal z verejne dostupných zdrojov alebo ktoré sú výsledkom vlastných analýz Europolu, a pokiaľ ide o osobné údaje, ktoré Europol uchováva v súlade s článkom 31 ods. 5.

▼B

3. Ak Europol zistí, že osobné údaje poskytnuté podľa článku 17 ods. 1 písm. a) a b) sú vecne nesprávne alebo sa uchovávali nezákonným spôsobom, informuje o tom poskytovateľa týchto údajov.

▼M1

4. Europol zodpovedá za dodržiavanie nariadenia (EÚ) 2018/1725 v súvislosti s administratívnymi osobnými údajmi a za dodržiavanie tohto nariadenia a článku 3 a kapitoly IX nariadenia (EÚ) 2018/1725 v súvislosti s osobnými údajmi.

▼B

5. Za zákonnosť prenosu údajov zodpovedá:

- a) členský štát, ktorý poskytol osobné údaje Europolu;
- b) Europol v prípade osobných údajov, ktoré poskytol Europol členským štátom, tretím krajinám alebo medzinárodným organizáciám.

6. V prípade prenosu údajov medzi Europolom a orgánom Únie zodpovedá za zákonnosť prenosu Europol.

Bez toho, aby tým bol dotknutý prvý pododsek, ak Europol prenáša údaje na žiadosť príjemcu, za zákonnosť tohto prenosu zodpovedá tak Europol, ako aj príjemca.

7. Europol zodpovedá za všetky operácie spracúvania údajov, ktoré uskutočňuje, okrem dvojstranných výmen údajov medzi členskými štátmi, orgánmi Únie, tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, pri ktorých sa využíva infraštruktúra Europolu, ku ktorým nemá Europol prístup. Za takúto dvojstrannú výmenu nesú zodpovednosť dotknuté subjekty a uskutočňuje sa v súlade s ich právom. ►**M1** Bezpečnosť takejto výmeny sa zaisť v súlade s článkom 91 nariadenia (EÚ) 2018/1725. ◀

▼M1*Článok 39***Predchádzajúca konzultácia**

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 90 nariadenia (EÚ) 2018/1725, sa predchádzajúca konzultácia s EDPS nevzťahuje na konkrétne individuálne operačné činnosti, ktoré nezahŕňajú žiadny nový typ spracúvania, ktoré by predstavovalo vysoké riziko pre práva a slobody dotknutých osôb.

2. Europol môže začať operácie spracúvania, ktoré sú predmetom predchádzajúcej konzultácie s EDPS podľa článku 90 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725, pokiaľ EDPS neposkytol písomné poradenstvo podľa článku 90 ods. 4 uvedeného nariadenia v lehotách v ňom stanovených, ktoré začínajú plynúť dňom prijatia pôvodnej žiadosti o konzultáciu a ktoré sa nemajú prerušiť.

3. Ak majú operácie spracúvania uvedené v odseku 2 tohto článku podstatný význam pre plnenie úloh Europolu a sú obzvlášť naliehavé a potrebné na predídenie bezprostrednej hrozbe trestného činu, ktorý patrí medzi ciele Europolu, a boj proti nej alebo na ochranu zásadných záujmov dotknutej osoby alebo inej osoby, Europol môže výnimočne

▼ M1

začať spracúvanie po začatí predchádzajúcej konzultácie s EDPS podľa článku 90 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725, a pred uplynutím lehoty stanovenej v článku 90 ods. 4 uvedeného nariadenia. V takom prípade Europol informuje EDPS pred začatím operácií spracúvania.

Písomné poradenstvo EDPS podľa článku 90 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa retrospektívne zohľadní a spôsob spracúvania sa zodpovedajúcim spôsobom upraví.

Zodpovedná osoba sa zapojí do posudzovania naliehavosti takýchto operácií spracúvania pred uplynutím lehoty stanovenej v článku 90 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a dohliada na príslušné spracúvanie.

4. EDSP uchováva register všetkých operácií spracúvania, ktoré sa mu oznámili podľa odseku 1. Register sa nezverejňuje.

*Článok 39a***Záznamy o kategóriách činností spracúvania**

1. Europol vedie záznamy o všetkých kategóriách činností spracúvania, za ktoré je zodpovedný. Uvedené záznamy musia obsahovať tieto informácie:

- a) kontaktné údaje Europolu a meno a kontaktné údaje zodpovednej osoby;
- b) účely spracúvania;
- c) opis kategórií dotknutých osôb a kategórií osobných údajov;
- d) kategórie príjemcov, ktorým boli alebo budú osobné údaje sprístupnené, vrátane príjemcov v tretích krajinách alebo medzinárodných organizáciách;
- e) v príslušných prípadoch prenosy osobných údajov do tretej krajiny, medzinárodnej organizácii alebo súkromnému subjektu vrátane označenia príjemcu;
- f) ak je to možné, predpokladané lehoty na vymazanie jednotlivých kategórií údajov;
- g) ak je to možné, všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení uvedených v článku 91 nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- h) v príslušných prípadoch informácie o použití profilovania.

2. Záznam uvedený v odseku 1 sa vedie v písomnej podobe vrátane elektronickej podoby.

3. Europol na požiadanie sprístupní záznam uvedený v odseku 1 EDPS.

*Článok 40***Logovanie**

1. Europol uchováva logy o svojich operáciách spracúvania v súlade s článkom 88 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Nesmie existovať možnosť tieto logy meniť.

▼ M1

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 88 nariadenia (EÚ) 2018/1725, sa logy uvedené v odseku 1 oznámia národnej ústredni, ak ich vyžaduje na konkrétne vyšetrovanie týkajúce sa dodržiavania pravidiel ochrany údajov.

*Článok 41***Určenie zodpovednej osoby**

1. Správna rada vymenuje zamestnanca Europolu za zodpovednú osobu, ktorá je určená na len túto pozíciu.
2. Zodpovedná osoba sa vyberie na základe odborných kvalít, a to najmä na základe odborných znalostí práva a postupov v oblasti ochrany údajov a na základe spôsobilosti vykonávať úlohy uvedené v článku 41b tohto nariadenia a v nariadení (EÚ) 2018/1725.
3. Výber zodpovednej osoby nesmie mať za následok konflikt záujmov medzi jej povinnosťami ako zodpovednej osoby a akýmkoľvek inými úradnými povinnosťami, ktoré môže táto osoba mať, najmä vo vzťahu k uplatňovaniu tohto nariadenia.
4. Správna rada nesmie zodpovednú osobu odvolať ani postihovať za výkon jej úloh.
5. Europol uverejní kontaktné údaje zodpovednej osoby a oznámi ich EDPS.

*Článok 41a***Postavenie zodpovednej osoby**

1. Europol zabezpečí, aby bola zodpovedná osoba riadne a včas zapojená do všetkých záležitostí, ktoré súvisia s ochranou osobných údajov.
2. Europol podporuje zodpovednú osobu pri plnení úloh uvedených v článku 41b tým, že poskytuje zdroje a zamestnancov potrebných na plnenie týchto úloh a prístup k osobným údajom a operáciám spracúvania, ako aj zdroje na udržiavanie jej odborných znalostí.

S cieľom pomáhať zodpovednej osobe pri vykonávaní jej úloh sa môže určiť jeden zo zamestnancov Europolu ako pomocná zodpovedná osoba.

3. Europol zabezpečí, aby zodpovedná osoba v súvislosti s vykonávaním týchto úloh konala nezávisle a nedostávala žiadne pokyny.

Zodpovedná osoba sa zodpovedá priamo správnej rade.

4. Dotknuté osoby sa môžu obrátiť na zodpovednú osobu v súvislosti so všetkými záležitosťami týkajúcimi sa spracúvania ich osobných údajov a uplatňovania ich práv podľa tohto nariadenia a podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Nikto nesmie utrpieť ujmu z dôvodu, že upozornil zodpovednú osobu na vec, pri ktorej údajne došlo k porušeniu tohto nariadenia alebo nariadenia (EÚ) 2018/1725.

▼ **M1**

5. Správna rada prijme vykonávacie predpisy týkajúce sa zodpovednej osoby. Uvedené vykonávacie predpisy sa týkajú najmä výberového konania na miesto zodpovednej osoby a jej odvolania, úloh, povinností a právomocí a záruk jej nezávislosti.
6. Zodpovedná osoba a jej zamestnanci podliehajú povinnosti zachovávať dôvernosť podľa článku 67 ods. 1
7. Zodpovedná osoba sa vymenúva na obdobie štyroch rokov a možno ju vymenovať opätovne.
8. Správna rada odvolá zodpovednú osobu z funkcie, ak táto osoba prestala spĺňať podmienky potrebné na výkon svojich povinností a len so súhlasom EDPS.
9. Správna rada zaregistruje zodpovednú osobu a pomocnú zodpovednú osobu u EDPS.
10. Ustanovenia, ktoré sa vzťahujú na zodpovednú osobu sa uplatňujú *mutatis mutandis* na pomocnú zodpovednú osobu.

*Článok 41b***Úlohy zodpovednej osoby**

1. Pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov, zodpovedná osoba má predovšetkým tieto úlohy:
 - a) nezávisle zabezpečovať, aby Europol dodržiaval ustanovenia o ochrane údajov uvedené v tomto nariadení a v nariadení (EÚ) 2018/1725, ako aj príslušné ustanovenia o ochrane údajov uvedené v interných predpisoch Europolu vrátane monitorovania súladu s týmto nariadením, nariadením (EÚ) 2018/1725, inými ustanoveniami Únie alebo vnútroštátnymi ustanoveniami o ochrane údajov a s politikami Europolu v súvislosti s ochranou osobných údajov vrátane rozdelenia povinností, zvyšovania povedomia a odbornej prípravy zamestnancov, ktorí sú zapojení do operácií spracúvania, a súvisiacich auditov;
 - b) poskytovanie informácií a poradenstva Europolu a zamestnancom, ktorí spracúvajú osobné údaje, o ich povinnostiach podľa tohto nariadenia, nariadenia (EÚ) 2018/1725 a iných ustanovení Únie alebo vnútroštátnych ustanovení o ochrane údajov;
 - c) poskytovanie poradenstva na požiadanie, pokiaľ ide o posúdenie vplyvu na ochranu údajov podľa článku 89 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a monitorovanie vykonávania posúdenia vplyvu na ochranu údajov;
 - d) viesť register prípadov porušenia ochrany osobných údajov a na požiadanie poskytovať poradenstvo, pokiaľ ide o potrebu oznámenia alebo nahlásenia prípadov porušenia ochrany osobných údajov podľa článkov 92 a 93 nariadenia (EÚ) 2018/1725;

▼ **M1**

- e) zabezpečovať, aby sa záznam o zaslaní, prenose a prijatí osobných údajov uchovával v súlade s týmto nariadením;
- f) zabezpečovať, aby na základe ich žiadosti boli dotknuté osoby informované o svojich právach podľa tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) 2018/1725;
- g) spolupracovať so zamestnancami Europolu zodpovednými za postupy, odbornú prípravu a poradenstvo v oblasti spracúvania údajov;
- h) odpovedať na žiadosti EDPS, v rámci svojej pôsobnosti spolupracovať a konzultovať s EDPS, a to na jeho žiadosť alebo z vlastnej iniciatívy;
- i) spolupracovať s príslušnými orgánmi členských štátov, najmä so zodpovednými osobami príslušných orgánov členských štátov a národnými dozornými orgánmi, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa ochrany údajov v oblasti presadzovania práva;
- j) plniť úlohu kontaktného miesta pre EDPS v súvislosti s otázkami týkajúcimi sa spracúvania vrátane predchádzajúcej konzultácie podľa článkov 40 a 90 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a vo vhodných prípadoch viesť konzultácie v akýchkoľvek iných záležitostiach v rámci svojej pôsobnosti;
- k) pripravovať výročnú správu a zasielať ju správnej rade a EDPS;
- l) zabezpečiť, aby operácie spracúvania nemali nepriaznivý vplyv na práva a slobody dotknutých osôb.

2. Zodpovedná osoba môže vypracovať odporúčania pre správnu radu týkajúce sa praktických zlepšení ochrany údajov a poskytnúť poradenstvo vo veciach týkajúcich sa uplatňovania ustanovení o ochrane údajov.

Zodpovedná osoba môže z vlastného podnetu alebo na žiadosť správnej rady alebo akejkoľvek fyzickej osoby vyšetrovať záležitosti a udalosti priamo súvisiace s jej úlohami, o ktorých sa dozvie, a podať správu o výsledkoch osobe, ktorá o vyšetrovanie požiadala alebo správnej rade.

3. Zodpovedná osoba vykonáva funkcie stanovené v nariadení (EÚ) 2018/1725, pokiaľ ide o administratívne osobné údaje.

4. Zodpovedná osoba pri plnení svojich úloh a zamestnanci Europolu, ktorí pomáhajú zodpovednej osobe pri výkone jej povinností, majú prístup ku všetkým údajom spracúvaným Europolom a do všetkých priestorov Europolu.

5. Ak zodpovedná osoba usúdi, že sa ustanovenia tohto nariadenia alebo ustanovenia nariadenia (EÚ) 2018/1725 týkajúce sa spracúvania administratívnych osobných údajov alebo ustanovenia tohto nariadenia alebo článku 3 a kapitoly IX nariadenia (EÚ) 2018/1725 týkajúce sa spracúvania osobných údajov nedodržiavajú, informuje o tom výkonného riaditeľa a požiada ho, aby nedodržiavanie v určenej lehote napravil.

▼ M1

Ak výkonný riaditeľ toto nedodržiavanie ustanovení pri spracúvaní v určenej lehote nenapraví, zodpovedná osoba o tom informuje správnu radu. Správna rada odpovie v stanovenej lehote dohodnutej so zodpovednou osobou. Ak správna rada toto nedodržanie ustanovení v určenej lehote nevyrieši, zodpovedná osoba postúpi vec EDPS.

*Článok 41c***Úradník pre základné práva**

1. Správna rada na návrh výkonného riaditeľa určí úradníka pre základné práva. Úradník pre základné práva môže byť členom súčasného personálu Europolu, ktorí absolvovali osobitnú odbornú prípravu, pokiaľ ide o právo a prax v oblasti základných práv.

2. Úradník pre základné práva vykonáva tieto úlohy:

- a) poskytuje poradenstvo Europolu, ak to považuje za potrebné alebo ak si to vyžaduje akákoľvek činnosť Europolu, bez toho, aby dochádzalo k znemožňovaniu alebo oddiaľovaniu uvedených činností;
- b) monitoruje dodržiavanie základných práv zo strany Europolu;
- c) poskytuje nezáväznú stanoviská k pracovným dohodám;
- d) informuje výkonného riaditeľa o možných porušeníach základných práv počas činností Europolu;
- e) podporuje dodržiavanie základných práv Europolom pri plnení jeho úloh a činností;
- f) vykonáva všetky ďalšie úlohy stanovené v tomto nariadení.

3. Europol zabezpečí, aby úradník pre základné práva v súvislosti s plnením svojich úloh nedostával žiadne pokyny.

4. Úradník pre základné práva podáva správy priamo výkonnému riaditeľovi a pripravuje výročné správy o svojej činnosti vrátane rozsahu, v akom sa pri činnostiach Europolu dodržiavajú základné práva. Tieto správy sa sprístupnia správnej rade.

*Článok 41d***Odborná príprava v oblasti základných práv**

Všetci zamestnanci Europolu zapojení do operačných úloh týkajúcich sa spracúvania osobných údajov absolvujú povinnú odbornú prípravu v oblasti ochrany základných práv a slobôd, a to aj pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov. Táto odborná príprava sa vypracuje v spolupráci

▼M1

s Agentúrou Európskej únie pre základné práva (FRA) zriadenou nariadením Rady (ES) č. 168/2007 ⁽¹⁾ a Agentúrou Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL) zriadenou nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2219 ⁽²⁾.

▼B*Článok 42***Dohľad vykonávaný národným dozorným orgánom****▼M1**

1. Na účely výkonu svojej dozornej funkcie majú národné dozorné orgány uvedené v článku 41 smernice (EÚ) 2016/680 v priestoroch národnej ústredne alebo v priestoroch styčného dôstojníka prístup k údajom, ktoré ich členský štát predložil Europolu v súlade s príslušnými vnútroštátnymi postupmi, a k logom uvedeným v článku 40 tohto nariadenia.

2. Národné dozorné orgány majú prístup do kancelárií a k dokumentom svojich styčných dôstojníkov v Europole.

▼B

3. Národné dozorné orgány kontrolujú v súlade s príslušnými vnútroštátnymi postupmi činnosť národných ústrední a činnosť styčných dôstojníkov, pokiaľ sú takéto činnosti relevantné z hľadiska ochrany osobných údajov. Okrem toho informujú EDPS o akejkoľvek svojej činnosti, ktorá sa týka Europolu.

4. Každá osoba má právo požiadať národný dozorný orgán o overenie zákonnosti každého prenosu alebo oznámenia údajov, ktoré sa jej týkajú, a to v akejkoľvek podobe, Europolu a zákonnosti prístupu k týmto údajom zo strany dotknutého členského štátu. Uvedené právo sa vykonáva v súlade s vnútroštátnym právom členského štátu, v ktorom sa žiadosť podala.

*Článok 43***Dohľad vykonávaný EDPS**

1. ►**M1** EDPS zodpovedá za monitorovanie a zabezpečenie uplatňovania ustanovení tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) 2018/1725, ktoré sa týkajú ochrany základných práv a slobôd fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov Europolom, a za poskytovanie poradenstva Europolu a dotknutým osobám vo všetkých záležitostiach súvisiacich so spracúvaním osobných údajov. ◀ Na tento účel plní povinnosti stanovené v odseku 2 a vykonáva právomoci ustanovené v odseku 3, pričom úzko spolupracuje s národnými dozornými orgánmi v súlade s článkom 44.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 168/2007 z 15. februára 2007, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre základné práva (Ú. v. EÚ L 53, 22.2.2007, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2219 z 25. novembra 2015 o Agentúre Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL) a ktorým sa nahrádza a zrušuje rozhodnutie Rady 2005/681/SVV (Ú. v. EÚ L 319, 4.12.2015, s. 1).

▼B

2. EDPS má tieto povinnosti:
 - a) vypočítať sťažnosti a vyšetriť ich a v primeranej lehote informovať dotknutú osobu o výsledku;
 - b) vykonávať vyšetrovania na vlastný podnet alebo na základe sťažnosti a v primeranej lehote informovať dotknutú osobu o výsledku;
 - c) monitorovať a zabezpečovať uplatňovanie tohto nariadenia a všetkých ostatných aktov Únie, ktoré sa týkajú ochrany fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov Europolom;
 - d) poskytovať na vlastný podnet alebo na základe konzultácie poradenstvo Europolu vo všetkých otázkach súvisiacich so spracúvaním osobných údajov, a to najmä pred tým, než vypracuje vnútorné predpisy týkajúce sa ochrany základných práv a slobôd pri spracúvaní osobných údajov;
 - e) viesť register nových druhov operácií spracúvania, ktoré sa mu oznamujú na základe článku 39 ods. 1 a ktoré sa registrujú v súlade s článkom 39 ods. 4;
 - f) vykonávať predchádzajúcu konzultáciu týkajúcu sa spracúvania, ktoré sa mu oznamuje.
3. EDPS môže podľa tohto nariadenia:
 - a) poskytovať dotknutým osobám poradenstvo pri uplatňovaní ich práv;
 - b) v prípade údajného porušenia ustanovení, ktorými sa upravuje spracúvanie osobných údajov, postúpiť vec Europolu a v prípade potreby predložiť návrhy na nápravu takéhoto porušenia a na zvýšenie ochrany dotknutých osôb;
 - c) nariadiť, aby žiadostiam o uplatnenie určitých práv v súvislosti s údajmi bolo vyhovievané, ak tieto žiadosti boli zamietnuté v rozpore s článkami 36 a 37;
 - d) varovať alebo napomenúť Europol;
 - e) nariadiť Europolu vykonať opravu, obmedzenie, vymazanie alebo zničenie osobných údajov, ktoré sa spracúvali v rozpore s ustanoveniami, ktorými sa upravuje spracúvanie osobných údajov, a oznámiť takéto opatrenia tretím stranám, ktorým boli takéto údaje sprístupnené;
 - f) uložiť dočasný alebo definitívny zákaz, ktorý sa týka operácií spracúvania Europolom, ktorými sa porušujú ustanovenia upravujúce spracúvanie osobných údajov;
 - g) postúpiť vec Europolu a v prípade potreby Európskemu parlamentu, Rade a Komisii;
 - h) postúpiť vec Súdnemu dvoru Európskej únie v súlade s podmienkami stanovenými v ZFEÚ;
 - i) vstupovať do konaní pred Súdnym dvorom Európskej únie;

▼ M1

- j) nariadiť prevádzkovateľovi alebo sprostredkovateľovi, aby svoje operácie spracúvania vo vhodných prípadoch určeným spôsobom a v rámci určenej lehoty zosúladiť s týmto nariadením;
- k) nariadiť pozastavenie toku údajov príjemcovi v členskom štáte, tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii;
- l) uložiť správnu pokutu, ak Europol nedodrží niektoré z opatrení uvedených v písmenách c), e), f), j) a k) tohto odseku, v závislosti od okolností každého jednotlivého prípadu.

▼ B

4. EDPS má právomoc:
 - a) získať od Europolu prístup k všetkým osobným údajom a všetkým informáciám potrebným na jeho vyšetrovania;
 - b) získať prístup do všetkých priestorov, v ktorých Europol vykonáva svoju činnosť, ak existujú dostatočné dôvody domnievať sa, že sa tam vykonáva činnosť, na ktorú sa vzťahuje toto nariadenie.

▼ M1

5. EDPS pripraví výročnú správu o svojich činnostiach dohľadu vo vzťahu k Europolu. Táto správa je súčasťou výročnej správy EDPS uvedenej v článku 60 nariadenia (EÚ) 2018/1725.

EDPS vyzve národné dozorné orgány, aby predložili pripomienky k uvedenej časti výročnej správy pred tým, ako sa prijme výročná správa. EDPS v čo najväčšej miere zohľadní tieto pripomienky a odkáže na ne vo výročnej správe.

Časť výročnej správy uvedená v druhom pododseku obsahuje štatistické informácie týkajúce sa sťažností, zisťovaní a vyšetrovaní, ako aj prenosov osobných údajov do tretích krajín a medzinárodným organizáciám, prípadov predchádzajúcej konzultácie s EDPS a uplatňovania právomocí uvedených v odseku 3 tohto článku.

▼ B

6. EDPS, úradníci a ostatní zamestnanci sekretariátu EDPS podliehajú povinnosti zachovávať dôvernosť informácií stanovenej v článku 67 ods. 1.

*Článok 44***Spolupráca medzi EDPS a národnými dozornými orgánmi**

1. EDPS úzko spolupracuje s národnými dozornými orgánmi v prípadoch vyžadujúcich si zapojenie na vnútroštátnej úrovni, najmä ak EDPS alebo národný dozorný orgán zistí závažné nezrovnalosti medzi postupmi členských štátov alebo možné nezákonné prenosy prostredníctvom kanálov Europolu na výmeny informácií, alebo v súvislosti s otázkami vznesenými jedným alebo viacerými národnými dozornými orgánmi týkajúcimi sa vykonávania a výkladu tohto nariadenia.

▼ M1

2. V prípadoch uvedených v odseku 1 sa zabezpečí koordinovaný dozor podľa článku 62 nariadenia (EÚ) 2018/1725. EDPS využíva pri vykonávaní svojich povinností stanovených v článku 43 ods. 2 tohto nariadenia odborné znalosti a skúsenosti národných dozorných orgánov.

▼ M1

Pri vykonávaní spoločných kontrol s EDPS majú členovia a zamestnanci národných dozorných orgánov pri náležitom zohľadnení zásady subsidiarity a proporcionality rovnaké právomoci, ako sú právomoci stanovené v článku 43 ods. 4 tohto nariadenia, a podliehajú rovnakej povinnosti, ako je povinnosť stanovená v článku 43 ods. 6 tohto nariadenia.

▼ B

3. EDPS v plnej miere informuje národné dozorné orgány o všetkých záležitostiach, ktoré sa ich priamo týkajú alebo sú inak pre ne dôležité. Na základe žiadosti jedného alebo viacerých národných dozorných orgánov ich EDPS informuje o konkrétnych záležitostiach.

▼ M1

4. V prípadoch súvisiacich s údajmi, ktoré pochádzajú z jedného alebo viacerých členských štátov, vrátane prípadov uvedených v článku 47 ods. 2, EDPS konzultuje s dotknutými národnými dozornými orgánmi. EDPS neprijme rozhodnutie o ďalších krokoch, kým ho dané národné dozorné orgány v lehote, ktorú stanovil a ktorá nesmie byť kratšia než jeden mesiac a dlhšia než tri mesiace, odkedy EDPS konzultuje s dotknutými národnými dozornými orgánmi, neinformujú o svojom stanovisku. EDPS v čo najväčšej miere zohľadní príslušné stanoviská dotknutých národných dozorných orgánov. Ak EDPS nemá v úmysle konať v súlade so stanoviskom národného dozorného orgánu, informuje o tom daný národný dozorný orgán, poskytne odôvodnenie a predloží záležitosť Európskemu výboru pre ochranu údajov.

▼ B

KAPITOLA VII

OPRAVNÉ PROSTRIEDKY A ZODPOVEDNOSŤ

Článok 47

Právo podať sťažnosť EDPS

▼ M1

1. Každá dotknutá osoba má právo podať sťažnosť EDPS, ak sa domnieva, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, Europolom nie je v súlade s týmto nariadením alebo nariadením (EÚ) 2018/1725.

▼ B

2. ► **M1** Ak sa sťažnosť vzťahuje na rozhodnutie uvedené v článku 36 alebo 37 tohto nariadenia alebo v článku 81 alebo 82 nariadenia (EÚ) 2018/1725, EDPS konzultuje s národnými dozornými orgánmi členského štátu, ktorý poskytol údaje, alebo priamo s dotknutým členským štátom. ◀ EDPS pri prijímaní svojho rozhodnutia, ktoré môže viesť k zamietnutiu poskytnutia akýchkoľvek informácií, zohľadní stanovisko národného dozorného orgánu.

3. Ak sa sťažnosť týka spracúvania údajov, ktoré Europolu poskytol členský štát, EDPS a národný dozorný orgán členského štátu, ktorý údaje poskytol, zabezpečia v rozsahu svojich právomocí správne vykonanie potrebných kontrol zákonnosti spracúvania údajov.

▼B

4. Ak sa sťažnosť týka spracúvania údajov, ktoré Europolu poskytnú orgány Únie, tretie krajiny alebo medzinárodné organizácie alebo ktoré Europol získal z verejne dostupných zdrojov, alebo ktoré sú výsledkom vlastných analýz Europolu, EDPS zabezpečí, aby Europol správne vykonal potrebné kontroly zákonnosti spracúvania údajov.

▼M1

5. EDPS informuje dotknutú osobu o pokroku a výsledku sťažnosti, ako aj o možnosti opravného prostriedku podľa článku 48.

▼B*Článok 48***Právo na opravný prostriedok voči EDPS**

Každá žaloba proti rozhodnutiu EDPS sa podáva na Súdny dvor Európskej únie.

*Článok 49***Všeobecné ustanovenia o zodpovednosti a práve na náhradu**

1. Zmluvná zodpovednosť Europolu sa riadi právom rozhodným pre dotknutú zmluvu.

2. Súdny dvor Európskej únie má právomoc rozhodovať podľa akejkoľvek rozhodcovskej doložky uvedenej v zmluve, ktorú uzavrel Europol.

3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 49, v prípade nezmluvnej zodpovednosti Europol v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre právne poriadky členských štátov nahrádza všetky škody spôsobené jeho útvarmi alebo jeho zamestnancami pri vykonávaní ich povinností.

4. Súdny dvor Európskej únie má právomoc rozhodovať v sporoch o náhradu škody uvedenej v odseku 3.

5. Osobná zodpovednosť zamestnancov Europolu voči Europolu sa riadi ustanoveniami služobného poriadku alebo podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov, ktoré sa na nich vzťahujú.

▼M1*Článok 50***Právo na náhradu škody**

1. Každá osoba, ktorá utrpela majetkovú alebo nemajetkovú ujmu v dôsledku porušenia tohto nariadenia, má právo na jej náhradu podľa článku 65 nariadenia (EÚ) 2018/1725 a článku 56 smernice (EÚ) 2016/680.

2. Všetky spory medzi Europolom a členskými štátmi týkajúce sa konečnej zodpovednosti za náhradu priznané osobe, ktorá utrpela majetkovú alebo nemajetkovú ujmu v súlade s odsekom 1 tohto článku, sa postupujú správnej rade. Správna rada rozhodne o tejto zodpovednosti dvoj tretinovou väčšinou svojich členov bez toho, aby bolo dotknuté právo napadnúť toto rozhodnutie v súlade s článkom 263 ZFEÚ.

▼B

KAPITOLA VIII
SPOLOČNÁ PARLAMENTNÁ KONTROLA

Článok 51

Spoločná parlamentná kontrola

1. Podľa článku 88 ZFEÚ kontrolu činností Europolu vykonáva Európsky parlament spolu s národnými parlamentmi. Predstavujú tým špecializovanú spoločnú parlamentnú kontrolnú skupinu (Joint Parliamentary Scrutiny Group – JPSG), zostavenú národnými parlamentmi a príslušným výborom Európskeho parlamentu. Organizáciu a rokovací poriadok JPSG ustanoví Európsky parlament spoločne s národnými parlamentmi v súlade s článkom 9 protokolu č. 1.

2. JPSG vykonáva politické monitorovanie činností Europolu pri plnení jeho poslania, aj pokiaľ ide o vplyv týchto činností na základné práva a slobody fyzických osôb.

Na účel prvého pododseku:

- a) predseda správnej rady, výkonný riaditeľ alebo ich zástupcovia vystúpia pred JPSG na jej žiadosť s cieľom prerokovať otázky týkajúce sa činností uvedených v prvom pododseku vrátane rozpočtových aspektov týchto činností, organizačnej štruktúry Europolu a potenciálneho zriadenia nových útvarov a špecializovaných stredísk, pričom sa zohľadnia povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť informácií. JPSG môže v prípade potreby rozhodnúť, že na svoje zasadnutia pozve ďalšie relevantné osoby;
 - b) EDPS vystúpi pred JPSG na jej žiadosť, a to najmenej raz za rok, s cieľom prerokovať všeobecné otázky týkajúce sa ochrany základných práv a slobôd fyzických osôb, a najmä ochrany osobných údajov so zreteľom na činnosti Europolu, pričom sa zohľadnia povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť informácií;
 - c) v súvislosti s viacročným plánovaním Europolu sa s JPSG uskutočnia konzultácie v súlade s článkom 12 ods. 1.
3. Europol zasiela JPSG na informačné účely, pričom sa zohľadnia povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť informácií, tieto dokumenty:
- a) hodnotenia hrozieb, strategické analýzy a správy o všeobecnej situácii týkajúce sa cieľov Europolu, ako aj výsledky štúdií a hodnotení zadaných Europolom;
 - b) administratívne dohody uzavreté v súlade s článkom 25 ods. 1;
 - c) dokument, ktorý obsahuje viacročný program a ročný pracovný program Europolu, ako sa uvádza v článku 12 ods. 1;

▼M1

- d) konsolidovanú výročnú správu o činnosti Europolu uvedenú v článku 11 ods. 1 písm. c) vrátane relevantných informácií o činnostiach Europolu a výsledkoch získaných pri spracúvaní veľkých súborov údajov, a to bez zverejnenia operačných údajov a bez toho, aby boli dotknuté prebiehajúce vyšetrovania;

▼B

- e) hodnotiacu správu vypracovanú Komisiou, uvedenú v článku 68 ods. 1;

▼M1

- f) výročné informácie podľa článku 26 ods. 11 o osobných údajoch vymieňaných so súkromnými subjektmi podľa článkov 26, 26a a 26b vrátane posúdenia účinnosti spolupráce, konkrétne príklady prípadov preukazujúcich, prečo boli uvedené žiadosti potrebné a primerané na to, aby mohol Europol dosiahnuť svoje ciele a vykonávať svoje úlohy, a pokiaľ ide o výmenu osobných údajov podľa článku 26b, počet detí identifikovaných v dôsledku týchto výmen v rozsahu, v akom sú tieto informácie k dispozícii Europolu;
- g) výročné informácie o počte prípadov, v ktorých bolo potrebné, aby Europol spracúval osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II, s cieľom podporiť členské štáty pri konkrétnom prebiehajúcom vyšetrovaní trestného činu v súlade s článkom 18a spolu s informáciami o trvaní a výsledkoch spracúvania vrátane príkladov takýchto prípadov preukazujúcich, prečo bolo uvedené spracúvanie údajov potrebné a primerané;
- h) výročné informácie o prenosoch osobných údajov do tretích krajín a medzinárodným organizáciám podľa článku 25 ods. 1 alebo článku 25 ods. 4a rozčlenené podľa právneho základu a o počte prípadov, v ktorých výkonný riaditeľ povolil prenos alebo kategórie prenosov osobných údajov podľa článku 25 ods. 5 v súvislosti s konkrétnym prebiehajúcim vyšetrovaním trestného činu do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám vrátane informácií o dotknutých krajinách a trvaní povolenia;
- i) výročné informácie o počte prípadov, v ktorých Europol navrhol prípadné vloženie informačných zápisov podľa článku 4 ods. 1 písm. t), vrátane konkrétnych príkladov prípadov preukazujúcich, prečo bolo navrhnuté vloženie uvedených zápisov;
- j) výročné informácie o počte výskumných a inovačných projektov realizovaných, vrátane informácií o účeloch týchto projektov, kategóriách spracúvaných osobných údajov, použitých dodatočných zárukách vrátane minimalizácie údajov, potreby uvedených projektov v oblasti presadzovania práva, ktoré sa snažia riešiť, a výsledkoch uvedených projektov;
- k) výročné informácie o počte prípadov, v ktorých Europol využil dočasné spracúvanie podľa článku 18 ods. 6a, a prípadne počet prípadov, v ktorých sa obdobie spracúvania predĺžilo;
- l) výročné informácie o počte a druhoch prípadov, v ktorých sa spracúvali osobitné kategórie osobných údajov podľa článku 30 ods. 2.

Osobné údaje v príkladoch uvedených v písmenách f) a i) sa anonymizujú, pokiaľ ide o osobné údaje.

▼ M1

Osobné údaje v príkladoch uvedených v písmene g) sa anonymizujú, pokiaľ ide o osobné údaje, nesmú sa v nich zverejniť operačné údaje a nesmú nimi byť dotknuté prebiehajúce vyšetrovania.

▼ B

4. JPSG môže požadovať ďalšie relevantné dokumenty potrebné na splnenie svojich úloh týkajúcich sa politického monitorovania činností Europolu, a to podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ⁽¹⁾ a bez toho, aby boli dotknuté články 52 a 67 tohto nariadenia.

▼ M1

5. JPSG môže vypracúvať súhrnné závery týkajúce sa politického monitorovania činností Europolu, a to aj nezáväzných konkrétnych odporúčaní Europolu, a predkladať tieto závery Európskemu parlamentu a národným parlamentom. Európsky parlament postupuje tieto závery na informačné účely Rade, Komisii a Europolu.

▼ B*Článok 52***Prístup Európskeho parlamentu k informáciám spracúvaným Europolom alebo prostredníctvom Europolu**

1. Na účely umožnenia výkonu parlamentnej kontroly činností Europolu v súlade s článkom 51 musí byť prístup Európskeho parlamentu k citlivým neutajovaným informáciám spracúvaným Europolom alebo prostredníctvom Europolu na žiadosť Európskeho parlamentu v súlade s pravidlami uvedenými v článku 67 ods. 1.

2. Prístup Európskeho parlamentu k utajovaným skutočnostiam EÚ spracúvaným Europolom alebo prostredníctvom Europolu sa uskutočňuje v súlade s medziinštitucionálnou dohodou z 12. marca 2014 medzi Európskym parlamentom a Radou o postupovaní utajovaných skutočností, ktorých držiteľom je Rada a ktoré sa týkajú záležitostí mimo oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, Európskemu parlamentu a o zaobchádzaní s takýmito skutočnosťami zo strany Európskeho parlamentu ⁽²⁾ a v súlade s pravidlami uvedenými v článku 67 ods. 2 tohto nariadenia.

3. Potrebné podrobnosti týkajúce sa prístupu Európskeho parlamentu k informáciám uvedeným v odsekoch 1 a 2 sa riadia pracovnými predpismi dohodnutými medzi Europolom a Európskym parlamentom.

▼ M1*Článok 52a***Poradné fórum**

1. JPSG zriadi poradné fórum, ktoré jej bude na požiadanie pomáhať poskytovaním nezávislého poradenstva v otázkach základných práv.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 95, 1.4.2014, s. 1.

▼ M1

JPSG a výkonný riaditeľ môžu s poradným fórom konzultovať akúkoľvek záležitosť týkajúcu sa základných práv.

2. JPSG rozhodne o zložení poradného fóra, jeho pracovných metódach a akým spôsobom sa zasielajú informácie poradnému fóru.

▼ B

KAPITOLA IX ZAMESTNANCI

Článok 53

Všeobecné ustanovenia

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 73 ods. 4 tohto nariadenia, sa na zamestnancov Europolu s výnimkou zamestnancov, ktorí sú 1. mája 2017 zamestnaní na základe zmluvy uzavretej Europolom zriadeným na základe Dohovoru o Europole, vzťahuje služobný poriadok, podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov a pravidiel prijaté na základe dohody medzi inštitúciami Únie na účely uplatňovania služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov. Takéto zmluvy sa naďalej riadia aktom Rady z 3. decembra 1998.

2. Zamestnanci Europolu sú dočasnými zamestnancami a/alebo zmluvnými zamestnancami. Správna rada je každoročne informovaná o zmluvách na dobu neurčitú udelených výkonným riaditeľom. Správna rada rozhodne, ktoré dočasné pracovné miesta stanovené v pláne pracovných miest sa môžu obsadiť len zamestnancami z príslušných orgánov členských štátov. Zamestnanci prijatí na tieto pracovné miesta sú dočasnými zamestnancami a smie sa s nimi uzavrieť len zmluva na dobu určitú obnoviteľná raz na dobu určitú.

Článok 54

Výkonný riaditeľ

1. Výkonný riaditeľ sa prijíma ako dočasný zamestnanec Europolu podľa článku 2 písm. a) podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.

2. Výkonného riaditeľa vymenúva Rada po uskutočnení otvoreného a transparentného výberového konania z užšieho zoznamu kandidátov navrhnutých správnu radou.

Užší zoznam kandidátov pripraví výberová komisia, ktorú zostaví správna rada a ktorá sa skladá z členov navrhnutých členskými štátmi, a zástupcu Komisie.

Na účely uzatvorenia zmluvy s výkonným riaditeľom zastupuje Europol predseda správnej rady.

Pred vymenovaním možno kandidáta, ktorého vybrala Rada, vyzvať, aby vystúpil pred príslušným výborom Európskeho parlamentu, ktorý následne vydá nezáväznú stanovisko.

▼B

3. Funkčné obdobie výkonného riaditeľa je štyri roky. Pred uplynutím tohto obdobia Komisia v spolupráci so správnu radou vykoná posúdenie, v ktorom zohľadní:

a) hodnotenie výsledkov činnosti výkonného riaditeľa a

b) budúce úlohy a výzvy Europolu.

4. Rada konajúca na návrh správnej rady, v ktorom sa zohľadňuje hodnotenie uvedené v odseku 3, môže predĺžiť funkčné obdobie výkonného riaditeľa len raz, a to najviac o štyri roky.

5. Ak má správna rada v úmysle navrhnúť Rade predĺženie funkčného obdobia výkonného riaditeľa, informuje o tom Európsky parlament. Počas mesiaca predchádzajúceho tomuto predĺženiu možno výkonného riaditeľa vyzvať, aby vystúpil pred príslušným výborom Európskeho parlamentu.

6. Výkonný riaditeľ, ktorého funkčné obdobie bolo predĺžené, sa na konci celkového funkčného obdobia nesmie zúčastniť na ďalšom výbe-rovom konaní na rovnaké miesto.

7. Výkonný riaditeľ môže byť odvolaný z funkcie len na základe rozhodnutia Rady konajúcej na návrh správnej rady. Toto rozhodnutie sa oznámi Európskemu parlamentu.

8. Správna rada prijíma rozhodnutia o návrhoch, ktoré sa predložia Rade a ktoré sa týkajú vymenovania výkonného riaditeľa, predĺženia jeho funkčného obdobia alebo jeho odvolania z funkcie, dvojtretinovou väčšinou svojich členov s hlasovacím právom.

*Článok 55***Zástupcovia výkonného riaditeľa**

1. Výkonnému riaditeľovi pomáhajú traja zástupcovia výkonného riaditeľa. Ich úlohy vymedzí výkonný riaditeľ.

2. Na zástupcov výkonného riaditeľa sa vzťahuje článok 54. Ich vymenovanie do funkcie, predĺženie ich funkčného obdobia alebo ich odvolanie z funkcie sa vopred konzultuje s výkonným riaditeľom.

*Článok 56***Vyslaní národní experti**

1. Europol môže využívať vyslaných národných expertov.

2. Správna rada prijme rozhodnutie, v ktorom stanoví pravidlá vysielania národných expertov do Europolu.



KAPITOLA X FINANČNÉ USTANOVENIA

Článok 57

Rozpočet

1. Na každý rozpočtový rok, ktorý zodpovedá kalendárnemu roku, sa vypracuje odhad všetkých príjmov a výdavkov Europolu, ktorý sa zahrnie do rozpočtu Europolu.
2. Príjmy a výdavky rozpočtu Europolu musia byť v rovnováhe.
3. Bez toho, aby boli dotknuté iné zdroje, príjmy Europolu zahŕňajú príspevok Únie uvedený vo všeobecnom rozpočte Únie.
4. Europol môže využívať finančné prostriedky Únie prostredníctvom dohôd o delegovaní alebo *ad hoc* grantov v súlade so svojimi rozpočtovými pravidlami podľa článku 61 a ustanoveniami príslušných nástrojov na podporu politik Únie.
5. Výdavky Europolu zahŕňajú odmeny zamestnancov, výdavky na správu a infraštruktúru a prevádzkové náklady.
6. Rozpočtové záväzky, ktoré sa vzťahujú na opatrenia súvisiace s rozsiahlymi projektmi trvajúcimi viac ako jeden rozpočtový rok, sa môžu rozdeliť na niekoľko ročných splátok.

Článok 58

Zostavovanie rozpočtu

1. Každý rok výkonný riaditeľ vypracúva návrh výkazu odhadov príjmov a výdavkov Europolu na nasledujúci rozpočtový rok vrátane plánu pracovných miest a zasiela ho správnej rade.
2. Na základe návrhu výkazu odhadov správna rada prijme predbežný návrh odhadu príjmov a výdavkov Europolu na nasledujúci rozpočtový rok a každý rok ho zašle do 31. januára Komisii.
3. Správna rada zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii konečný návrh odhadu príjmov a výdavkov Europolu vrátane návrhu plánu pracovných miest každý rok do 31. marca.
4. Komisia zasiela Európskemu parlamentu a Rade výkaz odhadov spoločne s návrhom všeobecného rozpočtu Únie.
5. V návrhu všeobecného rozpočtu Únie Komisia na základe tohto výkazu odhadov vyčlení potrebné rozpočtové prostriedky, pokiaľ ide o plán pracovných miest a výšku príspevku na ťarchu všeobecného rozpočtu, a tento návrh predloží Európskemu parlamentu a Rade v súlade s článkami 313 a 314 ZFEÚ.
6. Európsky parlament a Rada schvaľujú rozpočtové prostriedky na príspevok Únie Europolu.

▼B

7. Európsky parlament a Rada prijímú plán pracovných miest Euro-
polu.

8. Rozpočet Europolu prijíma správna rada. Po konečnom prijatí
všeobecného rozpočtu Únie sa tento rozpočet stáva konečným. V prípade
potreby sa zodpovedajúcim spôsobom upraví.

▼M1

9. Delegované nariadenie (EÚ) 2019/715 sa uplatňuje v prípade
akýchkoľvek stavebných projektov, ktoré môžu významne ovplyvniť
rozpočet Europolu.

▼B*Článok 59***Plnenie rozpočtu**

1. Za plnenie rozpočtu Europolu zodpovedá výkonný riaditeľ.
2. Výkonný riaditeľ zasiela každý rok Európskemu parlamentu
a Rade všetky informácie o výsledkoch všetkých postupov hodnotenia.

*Článok 60***Predkladanie účtovnej závierky a absolutórium**

1. Účtovník Europolu zašle predbežnú účtovnú závierku za rozpoč-
tový rok (rok N) účtovníkovi Komisie a Dvoru audítorov do 1. marca
nasledujúceho rozpočtového roku (rok N + 1).
2. Europol zašle správu o rozpočtovom a finančnom hospodárení za
rok N Európskemu parlamentu, Rade a Dvoru audítorov do 31. marca
roku N + 1.
3. Do 31. marca roku N + 1 zašle účtovník Komisie Dvoru audítorov
predbežnú účtovnú závierku Europolu za rok N skonsolidovanú s účtami
Komisie.

▼M1

4. Po doručení pripomienok Dvora audítorov k predbežnej účtovnej
závierke Europolu za rok N podľa článku 246 nariadenia Európskeho
parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁾ vypracuje účtovník
Europolu konečnú účtovnú závierku Europolu za uvedený rok. Výkonný
riaditeľ predkladá túto konečnú závierku správnej rade na zaujatie stano-
viska.

▼B

5. Správna rada zaujme ku konečnej účtovnej závierke Europolu za
rok N stanovisko.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046
z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný
rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013,
(EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ)
č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia
č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012
(Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

▼B

6. Účtovník Europolu do 1. júla roku N + 1 zašle konečnú účtovnú závierku za rok N spolu so stanoviskom správnej rady uvedeným v odseku 5 Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, Dvoru audítorov a národným parlamentom.

7. Konečná účtovná závierka za rok N sa uverejňuje v *Úradnom vestníku Európskej únie* do 15. novembra roku N + 1.

8. Výkonný riaditeľ zašle Dvoru audítorov do 30. septembra roku N + 1 odpoveď na pripomienky uvedené vo výročnej správe Dvora audítorov. Túto odpoveď zašle aj správnej rade.

▼M1

9. Výkonný riaditeľ predkladá Európskemu parlamentu na jeho požiadanie všetky informácie potrebné na bezproblémové uplatnenie postupu udelenia absolútoria za rok N v súlade s článkom 106 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/715.

▼B

10. Na odporúčanie Rady, ktorá sa uznáva kvalifikovanou väčšinou, Európsky parlament udelí výkonnému riaditeľovi do 15. mája roku N + 2 absolutorium za plnenie rozpočtu v roku N.

▼M1*Článok 61***Rozpočtové pravidlá**

1. Rozpočtové pravidlá uplatniteľné na Europol prijíma správna rada po konzultácii s Komisiou. Nesmú sa odchyľovať od delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/715 okrem prípadov, keď je takáto odchýlka špecificky potrebná na prevádzku Europolu a Komisia s ňou vopred súhlasila.

2. Europol môže udeľovať granty súvisiace s dosahovaním jeho cieľov a úloh.

3. Europol môže bez výzvy na predkladanie návrhov udeľovať členským štátom granty na vykonávanie činností, ktoré patria medzi ciele a úlohy Europolu.

4. Ak je to riadne odôvodnené na prevádzkové účely, môže finančná podpora po schválení správnu radou pokrývať celkové investičné náklady na vybavenie a infraštruktúru.

Finančné pravidlá uvedené v odseku 1 môžu špecifikovať kritériá na základe ktorých, môže finančná podpora pokrývať celkové náklady uvedené v prvom pododseku tohto odseku.

5. Pokiaľ ide o finančnú podporu, ktorá sa poskytuje na činnosť spoločných vyšetrovacích tímov, Europol a Eurojust spoločne stanovujú pravidlá a podmienky, na základe ktorých sa žiadosti o takúto podporu spracujú.



KAPITOLA XI RÔZNE USTANOVENIA

Článok 62

Právne postavenie

1. Europol je agentúra Únie. Má právnu subjektivitu.
2. Europol má v každom členskom štáte najširšiu právnu spôsobilosť, akú majú právnické osoby podľa vnútroštátneho práva. Europol môže najmä nadobúdať a scudzovať hnutelný a nehnuteľný majetok a byť účastníkom súdnych konaní.
3. Sídlo Europolu sa v súlade s Protokolom č. 6 o umiestnení sídel inštitúcií a niektorých orgánov, úradov a agentúr a útvarov Európskej únie, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o EÚ a ZFEÚ (ďalej len „protokol č. 6“), nachádza v Haagu.

Článok 63

Výsady a imunity

1. Na Europol a jeho zamestnancov sa vzťahuje Protokol č. 7 o výsadách a imunitách Európskej únie, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o EÚ a ZFEÚ.
2. Výsady a imunity styčných dôstojníkov a ich rodinných príslušníkov sú predmetom dohody medzi Holandským kráľovstvom a ostatnými členskými štátmi. V tejto dohode sa ustanovia tie výsady a imunity, ktoré sú potrebné na riadne plnenie úloh styčných dôstojníkov.

Článok 64

Jazykový režim

1. Na Europol sa vzťahujú ustanovenia nariadenia č. 1 ⁽¹⁾.
2. O vnútornom jazykovom režime Europolu rozhodne správna rada dvojtretinovou väčšinou svojich členov.
3. Prekladateľské služby potrebné na fungovanie Europolu poskytuje Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie.

Článok 65

Transparentnosť

1. Na dokumenty, ktorými disponuje Europol, sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1049/2001.
2. Do 14. decembra 2016 prijme správna rada podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia (ES) č. 1049/2001, pokiaľ ide o dokumenty Europolu.

⁽¹⁾ Nariadenie č. 1 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385/58).

▼B

3. Rozhodnutia prijaté Europolom podľa článku 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001 môžu byť predmetom sťažnosti adresovanej európskemu ombudsmanovi v súlade s článkom 228 ZFEÚ alebo žaloby predloženej Súdnemu dvoru Európskej únie v súlade s článkom 263 ZFEÚ.

4. Europol na svojom webovom sídle uverejní zoznam členov správnej rady a zhrnutia výsledkov zasadnutí správnej rady. Tieto zhrnutia sa dočasne alebo trvalo prestanú uverejňovať alebo sa ich uverejňovanie obmedzí, ak by uverejnením bolo ohrozené plnenie úloh Europolu, pričom sa zohľadnia jeho povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť informácií a operačný charakter Europolu.

*Článok 66***Boj proti podvodom**

1. V záujme uľahčenia boja proti podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným protiprávnym činnostiam podľa nariadenia (EÚ, Euratom) č. 883/2013 Europol pristúpi do 30. októbra 2017 k medziinstitucionálnej dohode z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Komisiou Európskych spoločenstiev, ktorá sa týka vnútorných vyšetrovaní Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF)⁽¹⁾, a prijme náležité ustanovenia uplatniteľné na všetkých zamestnancov Europolu, pričom na tento účel použije vzor uvedený v prílohe k uvedenej dohode.

2. Dvor audítorov má právomoc vykonávať na základe dokumentov a kontrol na mieste audit u všetkých príjemcov grantov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorým Europol poskytol finančné prostriedky Únie.

3. OLAF môže vykonávať vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste s cieľom zistiť, či v súvislosti s grantom alebo zákazkou udelenou Europolom nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu činu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Takéto vyšetrovania sa uskutočňujú v súlade s ustanoveniami a postupmi stanovenými v nariadení (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a v nariadení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96⁽²⁾.

4. Bez toho, aby boli dotknuté odseky 1, 2 a 3, musia pracovné dohody Europolu s orgánmi Únie, orgánmi tretích krajín, medzinárodnými organizáciami a súkromnými subjektmi, zákazky Europolu, jeho dohody o grante a rozhodnutia o grante obsahovať ustanovenia, ktorými sa Dvoru audítorov a úradu OLAF výslovne udeľuje právomoc na vykonávanie auditov a vyšetrovaní uvedených v odsekoch 2 a 3 v súlade s ich právomocami.

*Článok 67***Pravidlá ochrany citlivých neutajovaných informácií a utajovaných skutočností**

1. Europol stanoví pravidlá týkajúce sa povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť informácií, ako aj ochrany citlivých neutajovaných informácií.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 15.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

▼B

2. Europol stanoví pravidlá ochrany utajovaných skutočností EÚ, ktoré sú v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ s cieľom zabezpečiť rovnocennú úroveň ochrany takýchto informácií.

*Článok 68***Hodnotenie a preskúmanie****▼M1**

1. Komisia do 29. júna 2027 a potom každých päť rokov vykoná hodnotenie najmä vplyvu, účinnosti a efektívnosti Europolu a jeho pracovných postupov. V rámci uvedeného hodnotenia sa môže riešiť najmä prípadná potreba zmeniť štruktúru, fungovanie, oblasť pôsobenia a úlohy Europolu a finančný vplyv každej takejto zmeny.

▼B

2. Komisia predkladá hodnotiacu správu správnej rade. Správna rada predloží k hodnotiacej správe svoje pripomienky do troch mesiacov odo dňa doručenia. Komisia potom predloží záverečnú hodnotiacu správu so závermi Komisie a pripomienkami správnej rady v prílohe k uvedenej správe Európskemu parlamentu, Rade, národným parlamentom a správnej rade. V relevantných prípadoch sa zverejnia hlavné zistenia hodnotiacej správy.

▼M1

3. Komisia do 29. júna 2025 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej zhodnotí a posúdi operačný vplyv vykonávania úloh stanovených v tomto nariadení, najmä v článku 4 ods. 1 písm. t), článku 18 ods. 2 písm. e), článku 18 ods. 6a a článkoch 18a, 26, 26a a 26b, pokiaľ ide o ciele Europolu. V správe sa zhodnotí vplyv týchto úloh na základné práva a slobody stanovené v charte. Uvedie sa v nej aj analýza nákladov a prínosov rozšírenia úloh Europolu.

▼B*Článok 69***Administratívne vyšetrovania**

Činnosti Europolu podliehajú vyšetrovaniu európskeho ombudsmana v súlade s článkom 228 ZFEÚ.

*Článok 70***Sídlo**

Potrebné dojednania o poskytnutí sídla Europolu v Holandskom kráľovstve a o zariadeniach, ktoré má Holandské kráľovstvo sprístupniť, ako aj osobitné pravidlá, ktoré sa v tomto štáte vzťahujú na výkonného riaditeľa, členov správnej rady, zamestnancov Europolu a ich rodinných príslušníkov, sa stanovujú v dohode o sídle medzi Europolom a Holandským kráľovstvom v súlade s protokolom č. 6.



KAPITOLA XII PRECHODNÉ USTANOVENIA

Článok 71

Právne nástupníctvo

1. Europol zriadený týmto nariadením je právnym nástupcom Europolu zriadeného rozhodnutím 2009/371/SVV, pokiaľ ide o všetky zmluvy, ktoré uzavrel, ako aj všetky jeho záväzky a nadobudnutý majetok.

2. Toto nariadenie nemá vplyv na právnu silu dohôd, ktoré uzatvoril Europol zriadený rozhodnutím 2009/371/SVV pred 13. júnom 2016, ani dohôd, ktoré pred 1. januárom 2010 uzatvoril Europol zriadený Dohovorom o Europole.

Článok 72

Prechodné opatrenia týkajúce sa správnej rady

1. Funkčné obdobie členov správnej rady zriadenej článkom 37 rozhodnutia 2009/371/SVV sa skončí 1. mája 2017.

2. V období od 13. júna 2016 do 1. mája 2017 správna rada zriadená na základe článku 37 rozhodnutia 2009/371/SVV:

- a) vykonáva funkcie správnej rady v súlade s článkom 11 tohto nariadenia;
- b) pripraví prijatie pravidiel súvisiacich s uplatňovaním nariadenia (ES) č. 1049/2001 v súvislosti s dokumentmi Europolu, ako sa uvádza v článku 65 ods. 2 tohto nariadenia, a pravidiel uvedených v článku 67 tohto nariadenia;
- c) pripraví každý nástroj potrebný na uplatňovanie tohto nariadenia, najmä všetky opatrenia súvisiace s kapitolou IV, a
- d) zreviduje vnútorné predpisy a opatrenia, ktoré prijala na základe rozhodnutia 2009/371/SVV s cieľom umožniť správnej rade zriadenej článkom 10 tohto nariadenia prijať rozhodnutie uvedené v článku 76 tohto nariadenia.

3. Komisia bezodkladne po 13. júni 2016 prijme potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby správna rada zriadená podľa článku 10 začala svoju činnosť 1. mája 2017.

4. Do 14. decembra 2016 členské štáty oznámia Komisii mená osôb, ktoré vymenovali za členov správnej rady a ich náhradníkov podľa článku 10.

5. Prvé zasadnutie správnej rady zriadenej podľa článku 10 sa uskutoční 1. mája 2017. V prípade potreby správna rada na tomto zasadnutí prijme rozhodnutia podľa článku 76.

▼B*Článok 73***Prechodné opatrenia týkajúce sa výkonného riaditeľa, zástupcov riaditeľa a zamestnancov**

1. Riaditeľ Europolu vymenovaný na základe článku 38 rozhodnutia 2009/371/SVV vykonáva až do konca svojho funkčného obdobia povinnosti výkonného riaditeľa podľa článku 16 tohto nariadenia. Ostatné podmienky jeho zmluvy zostávajú nezmenené. Ak sa jeho funkčné obdobie končí v čase od 13. júna 2016 do 1. mája 2017, automaticky sa predlži do 1. mája 2018.

2. Ak riaditeľ vymenovaný na základe článku 38 rozhodnutia 2009/371/SVV odmieta alebo nemôže konať v súlade s odsekom 1 tohto článku, správna rada vymenuje na obdobie nepresahujúce 18 mesiacov dočasný výkonný riaditeľ, ktorý bude vykonávať povinnosti výkonného riaditeľa, až kým sa neuskutoční vymenovanie v súlade s článkom 54 ods. 2 tohto nariadenia.

3. Odseky 1 a 2 tohto článku sa vzťahujú na zástupcov riaditeľa vymenovaných na základe článku 38 rozhodnutia 2009/371/SVV.

4. V súlade s podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov ponúkne orgán uvedený v článku 6 prvom odseku týchto podmienok zamestnávania zamestnanie na dobu neurčitú ako dočasný alebo zmluvný zamestnanec každej osobe, ktorá je k 1. máju 2017 zamestnaná ako miestny zamestnanec na základe zmluvy na dobu neurčitú uzatvorenej Europolom zriadeným Dohovorom o Europole. Ponuka zamestnania vychádza z úloh, ktoré má zamestnanec plniť ako dočasný alebo zmluvný zamestnanec. Predmetná zmluva nadobudne účinnosť najneskôr 1. mája 2018. Zamestnanec, ktorý neprijme ponuku uvedenú v tomto odseku, môže zostať vo svojom zmluvnom vzťahu s Europolom v súlade s článkom 53 ods. 1.

*Článok 74***Prechodné rozpočtové ustanovenia**

Postup udelenia absolútoría, pokiaľ ide o rozpočty schválené na základe článku 42 rozhodnutia 2009/371/SVV, sa vykonáva v súlade s pravidlami ustanovenými v jeho článku 43.

▼M1*Článok 74a***Prechodné ustanovenia týkajúce sa spracúvania osobných údajov na podporu prebiehajúceho vyšetrovania trestného činu**

1. Ak členský štát, Európska prokuratúra alebo Eurojust poskytol Europolu osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II pred 28. júnom 2022, môže Europol tieto osobné údaje spracúvať v súlade s článkom 18a, ak:

- a) dotknutý členský štát, Európska prokuratúra alebo Eurojust informujú Europol do 29. septembra 2022, že sú oprávnené spracúvať tieto osobné údaje v súlade s procesnými požiadavkami a zárukami uplatniteľnými podľa práva Únie alebo vnútroštátneho práva v prebiehajúcom vyšetrovaní trestného činu, v súvislosti s ktorým požiadali Europol o podporu, keď tieto údaje pôvodne poskytol;

▼ **M1**

- b) dotknutý členský štát, Európska prokuratúra alebo Eurojust požiadajú Europol, aby do 29. septembra 2022 podporil prebiehajúce vyšetrovanie trestného činu uvedeného v písmene a); a
- c) Europol v súlade s článkom 18a ods. 1 písm. b) zhodnotí, že nie je možné podporiť prebiehajúce vyšetrovanie trestného činu uvedeného v písmene a) tohto odseku bez spracúvania osobných údajov, ktoré nie sú v súlade s článkom 18 ods. 5.

Hodnotenie uvedené v písmene c) tohto odseku sa zaznamená a zašle EDPS pre informáciu, keď Europol prestane podporovať súvisiace konkrétne vyšetrovanie trestného činu.

2. Ak členský štát, Európska prokuratúra alebo Eurojust nesplnia jednu alebo viaceré z požiadaviek stanovených v odseku 1 písm. a) a b) tohto článku v prípade osobných údajov, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II, ktoré poskytl Europolu pred 28. júnom 2022, alebo ak členský štát, Európska prokuratúra alebo Eurojust nedodržiavajú odsek 1 písm. c) tohto článku, Europol v súlade s článkom 18a uvedený osobné údaje nespracúva, ale bez toho, aby bol dotknutý článok 18 ods. 5 a článok 74b, tieto osobné údaje vymaže do 29. októbra 2022.

3. Ak tretia krajina uvedená v článku 18a ods. 6 poskytla Europolu osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II pred 28. júnom 2022, Europol môže tieto osobné údaje spracúvať podľa článku 18a ods. 6, ak:

- a) tretia krajina poskytla osobné údaje na podporu konkrétneho vyšetrovania trestného činu v jednom alebo viacerých členských štátoch, ktoré Europol podporuje;
- b) tretia krajina získala údaje v súvislosti s vyšetrovaním trestného činu v súlade s procesnými požiadavkami a zárukami uplatniteľnými podľa jej vnútroštátneho trestného práva;
- c) tretia krajina Europolu do 29. septembra 2022 oznámi, že je oprávnená spracúvať tieto osobné údaje vo vyšetrovaní trestného činu, v súvislosti s ktorým tieto údaje získala;
- d) Europol podľa článku 18a ods. 1 písm. b) zhodnotí, že nie je možné podporiť konkrétne vyšetrovanie trestného činu uvedené v písm. a) tohto odseku bez spracúvania osobných údajov, ktoré nie sú v súlade s článkom 18 ods. 5, a uvedené hodnotenie sa zaznamená a zašle EDPS pre informáciu, keď Europol prestane podporovať súvisiace konkrétne vyšetrovanie trestného činu; a
- e) Europol v súlade s článkom 18a ods. 6 overí, či množstvo osobných údajov nie je zjavne neprimerané vo vzťahu ku konkrétnemu vyšetrovaniu trestného činu uvedenému v písmene a) tohto odseku v jednom alebo viacerých členských štátoch, ktoré Europol podporuje.

4. Ak tretia krajina nesplní požiadavku stanovenú v odseku 3 písm. c) tohto článku, pokiaľ ide o osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II, ktoré poskytla Europolu pred

▼M1

28. júnom 2022, alebo ak nie sú splnené požiadavky stanovené v odseku 3 tohto článku, Europol v súlade s článkom 18a ods. 6 uvedené osobné údaje nespracúva, ale bez toho, aby bol dotknutý článok 18 ods. 5 a článok 74b, tieto osobné údaje vymaže do 29. októbra 2022.

5. Ak členský štát, Európska prokuratúra alebo Eurojust poskytnú Europolu osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II pred 28. júnom 2022, môžu do 29. septembra 2022 požiadať Europol, aby tieto údaje a výsledok svojho spracúvania týchto údajov uchovával, ak je to potrebné na zabezpečenie pravdivosti, spoľahlivosti a výsledovateľnosti procesu kriminálneho spravodajstva. Europol uchováva osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II, funkčne oddelené od ostatných údajov a spracúva takéto údaje len na účely zabezpečenia pravdivosti, spoľahlivosti a výsledovateľnosti procesu kriminálneho spravodajstva, a to len dovtedy, kým prebieha súdne konanie týkajúce sa vyšetrovania trestného činu, pre ktoré boli tieto údaje poskytnuté.

6. Ak Europol dostal osobné údaje, ktoré sa netýkajú kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II pred 28. júnom 2022, Europol tieto údaje neuchováva na účely zabezpečenia pravdivosti, spoľahlivosti a výsledovateľnosti procesu kriminálneho spravodajstva, pokiaľ o to nie je nepožiadany podľa odseku 5. Bez takejto žiadosti Europol tieto osobné údaje vymaže do 29. októbra 2022.

*Článok 74b***Prechodné ustanovenia týkajúce sa spracúvania osobných údajov, ktorými disponuje Europol**

Bez toho, aby bol dotknutý článok 74a, v prípade osobných údajov, ktoré Europol dostal pred 28. júnom 2022, Europol môže overiť, či sa tieto osobné údaje, týkajú jednej z kategórií dotknutých osôb uvedených v prílohe II. Na uvedený účel môže Europol vykonať predbežnú analýzu týchto osobných údajov na obdobie najviac 18 mesiacov, ktoré začne plynúť odo dňa prvého prijatia údajov zo strany Europolu, alebo v odôvodnených prípadoch s predchádzajúcim súhlasom EDPS na dlhšie obdobie.

Maximálne obdobie spracúvania údajov uvedených v prvom pododseku sú tri roky odo dňa prijatia údajov Europolom.

▼B

KAPITOLA XIII

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA*Článok 75***Nahradenie a zrušenie**

1. Týmto sa s účinnosťou od 1. mája 2017 vo vzťahu k členským štátom, ktoré sú viazané týmto nariadením, nahrádzajú rozhodnutia 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV.

▼B

Preto sa rozhodnutia 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV zrušujú s účinnosťou od 1. mája 2017.

2. Odkazy na rozhodnutia uvedené v odseku 1 sa vo vzťahu k členským štátom, ktoré sú viazané týmto nariadením, považujú za odkazy na toto nariadenie.

*Článok 76***Zachovanie účinnosti vnútorných predpisov prijatých správnu radou**

Vnútorné predpisy a opatrenia prijaté správnu radou na základe rozhodnutia 2009/371/SVV zostávajú účinné po 1. máji 2017, pokiaľ správna rada na základe uplatňovania tohto nariadenia nerozhodne inak.

*Článok 77***Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie**

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Uplatňuje sa od 1. mája 2017.

Články 71, 72 a 73 sa však uplatňujú od 13. júna 2016.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.



PRÍLOHA I

ZOZNAM FORIEM TRESTNEJ ČINNOSTI PODĽA ČLÁNKU 3 ODS. 1

- Terorizmus,
- organizovaná trestná činnosť,
- obchodovanie s omamnými a psychotropnými látkami,
- legalizácia príjmov z trestnej činnosti,
- trestná činnosť súvisiaca s jadrovými a rádioaktívnymi materiálmi,
- nelegálne prevádzkačstvo imigrantov,
- obchodovanie s ľuďmi,
- trestné činy súvisiace s motorovými vozidlami,
- vražda a ťažká ujma na zdraví,
- nedovolené obchodovanie s ľudskými orgánmi a tkanivami,
- únos, obmedzovanie osobnej slobody a branie rukojemníka,
- rasizmus a xenofóbia,
- lúpež a krádež s pritŕažujúcimi okolnosťami,
- nedovolené obchodovanie s kultúrnymi objektmi vrátane starožitností a umeleckých diel,
- podvod a podvodné konanie,
- trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie,
- obchodovanie s využitím dôverných informácií a manipulácia s finančným trhom,
- vymáhanie peňazí alebo inej výhody a vydieranie,
- falšovanie, pozmeňovanie výrobkov vrátane konaní porušujúcich práva duševného vlastníctva alebo ich distribúcia,
- falšovanie a pozmeňovanie verejných listín a obchodovanie s takými listinami,
- falšovanie a pozmeňovanie peňazí a platobných prostriedkov,
- počítačová kriminalita,
- korupcia,
- nedovolené obchodovanie so zbraňami, strelivom a výbušninami,
- nedovolené obchodovanie s ohrozenými živočíšnymi druhmi,
- nedovolené obchodovanie s ohrozenými rastlinnými druhmi a odrodami,
- trestné činy proti životnému prostrediu vrátane znečisťovania mora z lodí,
- nedovolené obchodovanie s hormonálnymi látkami a ďalšími prostriedkami na podporu rastu,
- sexuálne zneužívanie a sexuálne vykorisťovanie vrátane materiálu týkajúceho sa zneužívania detí a kontaktovania detí na účely ich sexuálneho zneužívania,
- genocída, zločiny proti ľudskosti a vojnové zločiny.



PRÍLOHA II

A. Kategórie osobných údajov a kategórie dotknutých osôb, ktorých údaje možno zhromažďovať a spracúvať na účely ich krízovej kontroly podľa článku 18 ods. 2 písm. a)

1. Osobné údaje, ktoré sa zhromažďujú a spracúvajú na účely ich krízovej kontroly, sa vzťahujú na:

- a) osoby, ktoré sú v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu podozrivé zo spáchania trestného činu alebo z účasti na trestnom čine, ktorý patrí do pôsobnosti Europolu, alebo osoby, ktoré boli za takýto trestný čin odsúdené;
- b) osoby, pri ktorých v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu existujú konkrétne skutočnosti alebo dôvodné podozrenie, na základe ktorého sa možno domnievať, že majú v úmysle spáchať trestné činy, ktoré patria do pôsobnosti Europolu.

2. Údaje týkajúce sa osôb uvedených v bode 1 môžu zahŕňať iba tieto kategórie osobných údajov:

- a) priezvisko, rodné priezvisko, meno a akékoľvek pseudonymy alebo krycie mená;
- b) dátum a miesto narodenia;
- c) štátnu príslušnosť;
- d) pohlavie;
- e) miesto bydliska a povolanie dotknutej osoby a miesto, kde sa dotknutá osoba zdržiava;
- f) čísla sociálneho poistenia, údaje z vodičských preukazov, dokladov totožnosti a cestovného pasu a
- g) ak je to potrebné, aj iné charakteristiky, ktoré by mohli pomôcť pri určení totožnosti, vrátane akýchkoľvek zvláštnych objektívnych a nemenných fyzických znakov, ako sú daktyloskopické údaje a profil DNA (vytvorený z nekódujúcej časti DNA).

3. Okrem údajov uvedených v bode 2 možno zhromažďovať a spracúvať tieto kategórie osobných údajov týkajúcich sa osôb uvedených v bode 1:

- a) údaje o trestných činoch, podozreniach zo spáchania trestných činov a údaje o tom, kedy, kde a ako boli (údajne) spáchané;
- b) údaje o prostriedkoch, ktoré sa použili alebo sa mohli použiť na spáchanie trestných činov, vrátane informácií o právnických osobách;
- c) údaje o útvaroch, ktoré sa zaoberajú prípadom, a čísla ich spisov;
- d) údaje o podozreniach z účasti v organizovanej zločineckej skupine;
- e) rozsudky v súvislosti s trestnými činmi, ktoré patria do pôsobnosti Europolu;
- f) vkladateľ údajov.

Tieto údaje sa môžu poskytnúť Europolu aj vtedy, keď ešte neobsahujú údaje o konkrétnych osobách.

4. Dodatočné informácie, ktorými disponuje Europol alebo národné ústredie, týkajúce sa osôb uvedených v bode 1 sa môžu oznámiť ktorejkoľvek národnej ústredni alebo Europolu na ich žiadosť. Národné ústredie tak urobí v súlade s ich vnútroštátnym právom.

▼B

5. Ak sa súdne konanie vedené voči dotknutej osobe s konečnou platnosťou zastaví alebo ak je takáto osoba s konečnou platnosťou zbavená obvinenia, údaje, ktoré súvisia s takýmto rozhodnutím, sa vymažú.
- B. Kategórie osobných údajov a kategórie dotknutých osôb, ktorých údaje možno zhromažďovať a spracúvať na účely analýz strategického alebo tematického charakteru, na účely operačných analýz alebo na uľahčenie výmeny informácií podľa článku 18 ods. 2 písm. b), c) a d).
 1. Osobné údaje, ktoré sa zhromažďujú a spracúvajú na účely analýz strategického alebo tematického charakteru, na účely operačných analýz alebo na účely uľahčenia výmeny informácií medzi členskými štátmi, Europolom, inými orgánmi Únie, tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, sa vzťahujú na:
 - a) osoby, ktoré sú podľa vnútroštátneho práva dotknutého členského štátu podozrivé zo spáchania trestného činu alebo z účasti na trestnom čine, ktorý patrí do pôsobnosti Europolu, alebo osoby, ktoré boli za takýto trestný čin odsúdené;
 - b) osoby, pri ktorých v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu existujú konkrétne skutočnosti alebo dôvodné podozrenie, na základe ktorého sa možno domnievať, že majú v úmysle spáchať trestné činy, ktoré patria do pôsobnosti Europolu;
 - c) osoby, ktoré môžu byť predvolané, aby svedčili pri vyšetrovaní v súvislosti s predmetnými trestnými činmi alebo v následnom trestnom konaní;
 - d) osoby, ktoré sú obeťami jedného z predmetných trestných činov, alebo osoby, pri ktorých sa možno na základe určitých skutočností domnievať, že môžu byť obeťami takéhoto trestného činu;
 - e) kontaktné osoby a spoločníkov a
 - f) osoby, ktoré môžu poskytnúť informácie o predmetných trestných činoch.
 2. V rámci kategórií osôb uvedených v bode 1 písm. a) a b) sa môžu spracúvať tieto kategórie osobných údajov vrátane súvisiacich administratívnych údajov:
 - a) osobné údaje:
 - i) súčasné a predchádzajúce priezviská;
 - ii) súčasné a predchádzajúce mená;
 - iii) rodné priezvisko;
 - iv) meno otca (ak je to potrebné na účely identifikácie);
 - v) meno matky (ak je to potrebné na účely identifikácie);
 - vi) pohlavie;
 - vii) dátum narodenia;
 - viii) miesto narodenia;
 - ix) štátna príslušnosť;
 - x) rodinný stav;
 - xi) pseudonym;
 - xii) prezývka;
 - xiii) krycie alebo falošné meno;
 - xiv) súčasné a bývalé miesto pobytu a/alebo bydliska;

▼B

- b) fyzický opis:
 - i) fyzický opis;
 - ii) charakteristické črty (znamienka/jazvy/tetovania atď.);
- c) identifikácia, t. j.:
 - i) doklady totožnosti/vodičský preukaz;
 - ii) čísla národného preukazu totožnosti/cestovného pasu;
 - iii) národné identifikačné číslo/číslo sociálneho poistenia, ak existuje;
 - iv) vizuálne znázornenie a iné informácie o vzhľade;
 - v) forenzné identifikačné informácie, ako sú odtlačky prstov, profil DNA (vytvorený z nekódujúcej časti DNA), hlasový profil, krvná skupina, informácie o chrupe;
- d) povolanie a zručnosti:
 - i) súčasné zamestnanie a povolanie;
 - ii) predchádzajúce zamestnanie a povolanie;
 - iii) vzdelanie (škola/univerzita/odborné vzdelanie);
 - iv) kvalifikácie;
 - v) zručnosti a iné oblasti znalostí (jazyky/iné);
- e) ekonomické a finančné informácie:
 - i) finančné údaje (bankové účty a kódy, kreditné karty atď.);
 - ii) peňažné aktíva;
 - iii) akcie/iné aktíva;
 - iv) údaje o majetku;
 - v) prepojenie s obchodnými spoločnosťami;
 - vi) bankové a úverové kontakty;
 - vii) daňová situácia;
 - viii) ďalšie informácie o tom, ako daná osoba spravuje svoje finančné záležitosti;
- f) údaje o správani:
 - i) životný štýl (ako napríklad životný štýl nezodpovedajúci príjmom) a zvyky;
 - ii) presuny;
 - iii) navštevované miesta;
 - iv) zbrane a iné nebezpečné nástroje;
 - v) úroveň nebezpečenstva;
 - vi) špecifické riziká, ako napríklad pravdepodobnosť útoku, využívanie dvojitéch agentov, prepojenie s príslušníkmi orgánov presadzovania práva;
 - vii) črty a profily súvisiace s trestnou činnosťou;
 - viii) zneužívanie omamných látok;

▼B

- g) kontaktné osoby a spoločníci vrátane typu a povahy kontaktu alebo združenia;
- h) používané komunikačné prostriedky, ako sú telefóny (pevné/mobilné), fax, pager, elektronická pošta, poštové adresy, internetové spojenie(-a);
- i) používané dopravné prostriedky, ako sú vozidlá, lode, lietadlá, vrátane informácií na identifikáciu týchto dopravných prostriedkov (registračné čísla);
- j) informácie súvisiace s trestnou činnosťou:
 - i) predchádzajúce odsúdenia;
 - ii) podozrenie z účasti na trestnej činnosti;
 - iii) *modus operandi*;
 - iv) prostriedky, ktoré sa použili alebo by sa mohli použiť na prípravu a/alebo spáchanie trestných činov;
 - v) účasť v organizovaných zločineckých skupinách a postavenie v organizovanej zločineckej skupine;
 - vi) úloha v organizovanej zločineckej skupine;
 - vii) územný rozsah trestnej činnosti;
 - viii) materiál zhromaždený v priebehu vyšetrovania, ako napríklad videozáznam a fotografie;
- k) odkazy na iné informačné systémy, v ktorých sa uchováávajú informácie o osobe:
 - i) Europol;
 - ii) policajné orgány/colné úrady;
 - iii) iné orgány presadzovania práva;
 - iv) medzinárodné organizácie;
 - v) verejné subjekty;
 - vi) súkromné subjekty;
- l) informácie o právnických osobách súvisiace s údajmi uvedenými v písmenách e) a j):
 - i) názov právnickej osoby;
 - ii) miesto;
 - iii) dátum a miesto zriadenia;
 - iv) administratívne registračné číslo;
 - v) právna forma;
 - vi) kapitál;
 - vii) oblasť činnosti;
 - viii) národné a medzinárodné pobočky;
 - ix) riaditelia;
 - x) prepojenia s bankami.

▼B

3. „Kontaktné osoby a spoločníci“, ako sa uvádzajú v bode 1 písm. e), sú osoby, v prípade ktorých existujú dostatočné dôvody domnievať sa, že ich prostredníctvom sa môžu získať informácie týkajúce sa osôb uvedených v bode 1 písm. a) a b) a relevantné z hľadiska analýzy, pod podmienkou, že nie sú zahrnuté v jednej z kategórií osôb uvedených v bode 1 písm. a), b), c), d) a f). „Kontaktné osoby“ sú osoby, ktoré majú sporadický kontakt s osobami uvedenými v bode 1 písm. a) a b). „Spoločníci“ sú osoby, ktoré majú pravidelný kontakt s osobami uvedenými v bode 1 písm. a) a b).

Pokiaľ ide o kontaktné osoby a spoločníkov, údaje uvedené v bode 2 sa môžu uchovávať podľa potreby za predpokladu, že existuje dôvod domnievať sa, že sa takéto údaje požadujú na účely analýzy vzťahu takýchto osôb s osobami uvedenými v bode 1 písm. a) a b). V tejto súvislosti je potrebné dodržiavať toto:

- a) takýto vzťah je potrebné čo najrýchlejšie objasniť;
 - b) údaje uvedené v bode 2 sa bezodkladne vymažú, ak sa predpoklad, že takýto vzťah existuje, ukáže ako nepodložený;
 - c) všetky údaje uvedené v bode 2 sa môžu uchovávať, ak sú kontaktné osoby alebo spoločníci podozriví zo spáchania trestného činu, ktorý patrí medzi ciele Europolu, alebo boli za spáchanie takéhoto trestného činu odsúdené, alebo podľa vnútroštátneho práva dotknutého členského štátu existujú konkrétne skutočnosti alebo dôvodné podozrenie, na základe ktorých sa možno domnievať, že spáchajú takýto trestný čin;
 - d) údaje uvedené v bode 2 o kontaktných osobách a spoločníkoch kontaktných osôb, ako aj o kontaktných osobách a spoločníkoch spoločníkov sa neuchovávať s výnimkou údajov o type a povahe ich kontaktu alebo združenia s osobami uvedenými v bode 1 písm. a) a b);
 - e) ak objasnenie podľa predchádzajúcich písmen nie je možné, zohľadní sa to pri prijímaní rozhodnutia o potrebe a rozsahu uchovania údajov na ďalšiu analýzu.
4. Pokiaľ ide o osobu, ktorá – ako sa uvádza v bode 1 písm. d) – bola obeťou jedného z predmetných trestných činov, alebo osobu, pri ktorej určité skutočnosti umožňujú domnievať sa, že by mohla byť obeťou takéhoto trestného činu, môžu sa uchovávať údaje uvedené v bode 2 písm. a) až c) bode iii), ako aj tieto kategórie údajov:
- a) identifikačné údaje obete;
 - b) dôvod viktimizácie;
 - c) ujma (fyzická/finančná/psychologická/iná);
 - d) informácia o tom, či treba zaručiť anonymitu;
 - e) informácia o tom, či je možná účasť na súdnom pojednávaní;
 - f) informácie týkajúce sa trestnej činnosti, ktoré poskytli osoby uvedené v bode 1 písm. d) priamo alebo sprostredkované, v prípade potreby vrátane informácií o ich vzťahu s inými osobami na účely identifikácie osôb uvedených v bode 1 písm. a) a b).

Iné údaje uvedené v bode 2 sa môžu uchovávať podľa potreby za predpokladu, že existuje dôvod sa domnievať, že sa požadujú na účely analýzy postavenia osoby ako obete alebo potenciálnej obete.

Údaje, ktoré sa nevyžadujú na ďalšiu analýzu, sa vymažú.

▼B

5. Pokiaľ ide o osoby, ktoré – ako sa uvádza v bode 1 písm. c) – môžu byť predvolané, aby svedčili pri vyšetrovaní v súvislosti s predmetnými trestnými činmi alebo v následnom trestnom konaní, môžu sa uchovávať údaje uvedené v bode 2 písm. a) až c) bode iii), ako aj kategórie údajov, ktoré spĺňajú tieto kritériá:

- a) informácie týkajúce sa trestnej činnosti, ktoré poskytli tieto osoby, vrátane informácií o ich vzťahu s inými osobami, ktoré boli vložené do analytického pracovného súboru;
- b) informáciu o tom, či treba zaručiť anonymitu;
- c) informáciu o tom, či treba zaručiť ochranu a kým;
- d) novú totožnosť;
- e) informáciu o tom, či je možná účasť na súdnom pojednávaní.

Ďalšie údaje uvedené v bode 2 sa môžu uchovávať podľa potreby za predpokladu, že existuje dôvod sa domnievať, že sa požadujú na účely analýzy postavenia takýchto osôb ako svedkov.

Údaje, ktoré sa nevyžadujú na ďalšiu analýzu, sa vymažú.

6. Pokiaľ ide o osoby, ktoré môžu poskytnúť informácie o predmetných trestných činoch, ako sa uvádza v bode 1 písm. f), môžu sa uchovávať údaje uvedené v bode 2 písm. a) až c) bode iii), ako aj kategórie údajov, ktoré spĺňajú tieto kritériá:

- a) kódované osobné údaje;
- b) druh poskytovaných informácií;
- c) informáciu o tom, či treba zaručiť anonymitu;
- d) informáciu o tom, či treba zaručiť ochranu a kým;
- e) novú totožnosť;
- f) informáciu o tom, či je možná účasť na súdnom pojednávaní;
- g) negatívne skúsenosti;
- h) odmeny (finančné/dary).

Ďalšie údaje uvedené v bode 2 sa môžu uchovávať podľa potreby za predpokladu, že existuje dôvod sa domnievať, že sa požadujú na účely analýzy postavenia takýchto osôb ako informátorov.

Údaje, ktoré sa nevyžadujú na ďalšiu analýzu, sa vymažú.

7. Ak kedykoľvek v priebehu analýzy vyjde na základe závažných a potvrdzujúcich skutočností najavo, že osoba by sa mala zaradiť do inej kategórie osôb vymedzenej v tejto prílohe, než je kategória, do ktorej sa pôvodne zaradila, Europol môže spracúvať len tie údaje o tejto osobe, ktoré sú povolené v rámci tejto novej kategórie, a všetky ostatné údaje sa vymažú.

Ak na základe takýchto skutočností vyjde najavo, že osoba by mala byť zaradená v dvoch alebo vo viacerých rôznych kategóriách vymedzených v tejto prílohe, Europol môže spracúvať všetky údaje povolené v rámci týchto kategórií.